

SKY

## APP CONTROL LED

FOR FRESH OR SALTWATER AQUARIUMS  
PER APP GESTEUERTE LED FÜR SÜSS-ODER MEERWASSERAQUARIEN  
RAMPE À DEL POUR AQUARIUMS D'EAU DOUCE ET D'EAU DE MER  
PARA ACUARIOS DE AGUA DULCE O SALADA  
LED CONTROLADO POR APP PARA AQUÁRIOS DE ÁGUA  
SALGADA OU DOCE  
СВЕТОДИОДНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ, КОТОРЫМ МОЖНО УПРАВЛЯТЬ  
С ПОМОЩЬЮ ПРИЛОЖЕНИЯ  
STEROWANIE Z UŻYCIEM APLIKACJI DO AKWARIÓW Z WODĄ  
SŁODKĄ LUB SŁONĄ  
LED OVLÁDANÁ POMOCÍ APLIKACE PRO SLADKOVODNÍ NEBO  
SLANOVODNÍ AKVÁRIA

# FLUVAL®

INSTRUCTION MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MODE D'EMPLOI  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUCTIEHANDLEIDING  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
NÁVOD K OBSLUZE

# AQUASKY

- Aquasky operates exclusively via your mobile device (not included).
- Aquasky lässt sich ausschließlich über Ihr Smart Phone oder Tablet (nicht enthalten) steuern.
- La rampe d'éclairage Aquasky fonctionne uniquement à partir d'un appareil mobile (non inclus).
- Aquasky funciona exclusivamente con un dispositivo móvil (no incluido).
- Aquasky werkt uitsluitend via uw smartphone of tablet (niet meegeleverd).
- O Aquasky funciona exclusivamente através do seu smartphone ou tablet (não incluídos).
- Управление Aquasky осуществляется непосредственно с помощью смартфона или планшета (не входят в комплект).
- Urządzeniem Aquasky można sterować wyłącznie z użyciem smartfona lub tabletu (brak w zestawie).
- Osvětlení Aquasky lze ovládat výhradně pomocí vašeho smartphonu nebo tabletu (není součástí dodávky).

 **Bluetooth®**

[fluvalaquatics.com](http://fluvalaquatics.com)



# EN IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING** – To guard against injury, basic safety precautions should be observed, including the following:

## 1. READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

and all the important notices on the appliance before using. Failure to do so may result in loss of fish life and/or damage to this appliance.

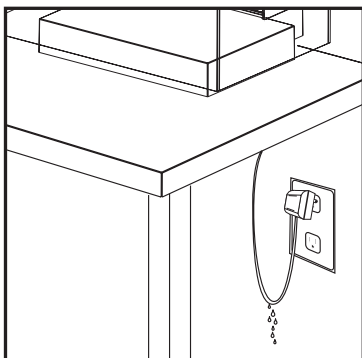
2. **DANGER** – To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs yourself; return the appliance to an authorized service facility for service or discard the appliance.

A. If the appliance shows any sign of abnormal water leakage, immediately unplug it from the power source.

B. Carefully examine the appliance after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet. **If the appliance or any part of it falls into the water DO NOT reach for it. First unplug the unit before retrieving.**

C. Do not operate any appliance if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or it is dropped or damaged in any manner. The power cord of this appliance cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance should be discarded. Never cut the cord.

D. To avoid the possibility of the appliance plug or receptacle getting wet, position the appliance to one side of a wall mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A "drip loop" (see illustration) should be arranged by the user for the cord connecting appliance to a receptacle. "The drip loop" is that part of the cord below the level of the receptacle or the connector if an extension cord is used, to prevent water from travelling along the cord and coming in contact with the receptacle. If the plug or receptacle does get wet, **DO NOT** unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the appliance. Then unplug and examine for presence of water in receptacle.



3. This appliance is not intended for use by persons (including children) with significantly impaired physical or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should always be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

4. To avoid injury, do not touch moving parts or hot parts.

5. **CAUTION** - Always unplug or disconnect all appliances in the aquarium from electricity supply before placing hands in water, before putting on or taking off parts and while the equipment is being installed, maintained or handled. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect. Always unplug an appliance from an outlet when not in use.

6. Do not install or store the appliance where it will be exposed to weather or temperatures below freezing. **FOR INDOOR HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE.**

7. Make sure the appliance is mounted correctly and securely positioned on the aquarium before operating the appliance.

8. If an extension cord is necessary, a cord with proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the appliance rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled. The connection should be carried out by a qualified electrical installer.

9. Use only with AC adapter supplied with this product.

10. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

11. LED power supply shall not be positioned on or into the cover frame.

12. "Z" attachments: The external flexible cable or cord of this luminaire cannot be replaced; if cord is damaged the luminaire shall be destroyed.

13. This luminaire can be mounted on any aquarium with glass thickness of between 3mm and 15mm.

14. **ATTENTION:** The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

15. **ATTENTION:** Do not stare at the operating light source.



## SAVE THESE INSTRUCTIONS

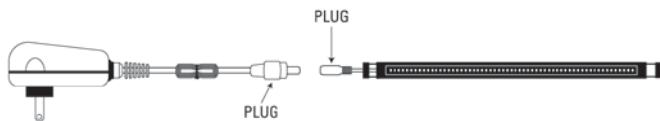
For the complete use and understanding of this product it is recommended that this manual is thoroughly read and understood. Failure to do so may result in damage to this product.

The Fluval Aquasky Bluetooth® LED combines super bright 3000-25000 K LEDs with tri-color RGB LEDs to allow the user to adjust, via Bluetooth® enabled smart device, the light spectrum in order to replicate various environments; and create such effects as cloud cover, fading lunar, storm and lightning.

## INSTALLATION AND USAGE:

Please verify that all components of the light fixture are undamaged before putting it into operation. Before any kind of maintenance, always disconnect electrical supply of the light fixture.

- Make sure the light fixture is mounted correctly and securely positioned on the aquarium before operating the appliance.
- On a plain glass aquarium always ensure that the brackets are on the outside of the aquarium frame. If needed, the extendable mounting brackets can be adjusted accordingly to ensure proper fit on aquarium.
- Connect the plug from the transformer to the plug on the fixture.
- Connect the transformer to electrical supply.



**FULLY CONTROLLABLE FROM YOUR SMART PHONE OR TABLET**



SCAN HERE to learn more and download the free Fluval Smart app or search 'Fluvalsmart' in app store.



For full instruction manual and video on set up of Bluetooth® application, visit: [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

## MOUNTING BRACKET INSTRUCTIONS:

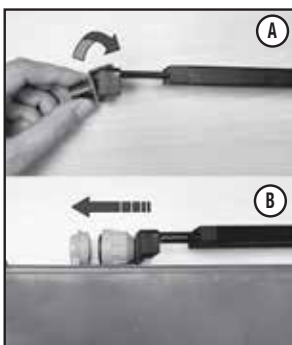
This is a mounting system only and does not provide power to the LED strip.

### REMOVING THE EXISTING LIGHT TUBE

- Disconnect the T8/T5 lighting system from the power supply and do not reconnect.
- Please ensure that the LED strips are not connected to the power supply when mounting into the T8/T5 lighting system using the mounting brackets.
- Unscrew both end caps and move them into the center of the tube.
- Remove the tube by sliding it gently out of the fitting.

### INSTALLING THE MOUNTING BRACKETS

- Clip the mounting brackets over the ends of the extending arms of the LED strip, as per the photo (A). You may need to pull out the extending arms slightly to do this.
- For T5 lighting systems: fit the end caps over the end of the mounting brackets, to face inwards.
- For T8 lighting systems: click to fit the T8 ring adapter onto the end of each mounting bracket, then follow the instructions above for T5 lighting systems.
- Fully tighten the end caps back onto the threads, being careful not to cross thread or over tighten. You may need to extend or retract the extending arms to make the LED strip fit perfectly (B).
- **WARNING:** Before connecting the power supply, ensure that the LED strip is securely fastened to lighting system of the aquarium so that it is stable and cannot fall into the water. The LEDs are tested to IPX7, which means they can withstand temporary submersin. **NOTE: THIS IS NOT A SUBMERSIBLE LIGHT.**
- Clip the mounting brackets over the ends of the extending arms of the LED strip, as Connect the power supply to the LED strip and switch on.



### INSTALLING THE CEILING BRACKET

- Clip the ceiling brackets over the back (side with fins) of the LED strip.
- Use suitable fixings for the intended mounting surface. If you wish to bond the brackets to glass or plastic use aquarium silicone.
- **WARNING:** Do not screw the bracket onto any housing containing electrical wiring or connections, such as lighting ballasts, due to severe risk of electric shock.



## MAINTENANCE:

For maximum LED performance, it is recommended that the fixture and the LED lens be cleaned on a weekly basis. Unplug transformer prior to cleaning the light fixture and remove from aquarium. Use both hands when manipulating this appliance. Wipe exposed surfaces carefully with a damp cloth to remove any dust or mineral deposits that may collect over time. Do not use detergents or harsh cleaners as it can damage the light fixture. Use Fluval LED Lens Cleaning Non-Aerosol Spray (A3969) to clean the LED portion of the light fixture. Make sure all surfaces are dry before re-connecting the transformer to the power source.

## BASIC TROUBLE SHOOTING:

If the fixture does not work, ensure that all plugs and wires are firmly connected, ie: connection from fixture to transformer, and connection from transformer to electrical outlet.

Model:	14550	14551	14552	14553	14554	14555	14556
Input Volts:	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V
Operating Volts:	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
Size:	38-61 cm	53-83 cm	75-105 cm	83.5-106.5 cm	91-122 cm	99-130 cm	115-145 cm
No. of LEDs:	White (24) RGB (12)	White (28) RGB (14)	White (42) RGB (21)	White (42) RGB (21)	White (42) RGB (21)	White (48) RGB (24)	White (56) RGB (28)
Wattage:	12	16	21	25	27	30	33
Lumens:	800	1100	1450	1850	1850	1950	2260
Life in Hours	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000

## WARRANTY:

### 3 YEAR LIMITED WARRANTY

Your **Fluval Aquasky Bluetooth® LED Strip Light** is guaranteed for defective parts and workmanship for a period of three years from the date of purchase. This guarantee is valid with proof of purchase only. The guarantee is limited to repair or replacement only and does not cover consequential loss, loss or damage to livestock and personal property or damage to animate or inanimate objects, irrespective of the cause thereof. This guarantee is valid only under normal operating conditions for which the unit is intended. It excludes any damage caused by unreasonable use, negligence, improper installation, tampering, abuse or commercial use. The warranty does not cover wear and tear or parts which have not been adequately or correctly maintained. Failure of less than 5% of the total number of LEDs shall not be considered a defect under the terms of this warranty. **THIS DOES NOT AFFECT YOUR STATUTORY RIGHTS.**

## FOR AUTHORIZED WARRANTY REPAIR SERVICE:

For Authorized Warranty Service please return (well packaged and by registered post) to the address below enclosing dated receipt and reason for return. If you have any queries or comments about the operation of this product, please let us try to help you before you return the product to your retailer. Most queries can be handled promptly with a phone call. When you call (or write), please have all relevant information such as model number, age of product, details of aquarium set-up, as well as the nature of the problem.

**UK: Rolf C. Hagen (UK) Ltd**, Customer Service Department California Drive, Whitwood Ind Est., Castleford West Yorkshire WF10 5QH <http://faq.hagencrm.com/?uk>

**CALL US ON (U.K. ONLY):** Helpline Number 01977 521015. Between 9:00 AM and 5:00 PM, Monday to Thursday and 9:00 AM and 4:00 PM on Friday (excluding Bank Holidays).

## RECYCLING:



**RECYCLING:** This symbol bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE). This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2012/19/EU in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. Check with your local Environmental Agency for possible disposal instructions or take to an official council registered refuse collection point. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

# DE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

**WARNUNG** – Zum Schutz vor Verletzungen sind grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, einschließlich der folgenden Hinweise:

## 1. BITTE LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE

und alle wichtigen Hinweise zu diesem Gerät vor der Verwendung. Ein Nichtbeachten kann zum Tod von Fischen bzw. zur Beschädigung dieses Geräts führen.

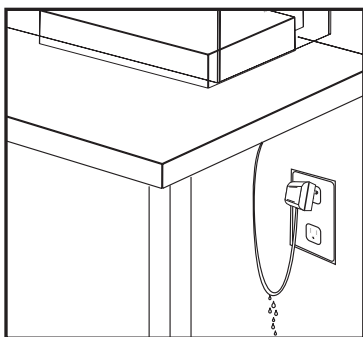
2. **GEFAHR** – Zur Vermeidung eines möglichen elektrischen Schlags sollten Sie besonders vorsichtig sein, weil bei der Benutzung von Aquariengeräten Wasser verwendet wird. In den folgenden Situationen sollten Sie nicht versuchen, das Gerät selbst zu reparieren, sondern es an einen autorisierten Kundendienst zur Reparatur geben oder das Gerät entsorgen.

A. Falls das Gerät ungewöhnliche Wasserlecks aufweist, lösen Sie das Netzkabel sofort von der Stromversorgung.

B. Untersuchen Sie das Gerät nach der Installation sorgfältig. Das Netzkabel nicht an die Stromversorgung anschließen, falls Wasser auf Teilen zu finden ist, die nicht nass werden dürfen. **Falls das Gerät oder Teile des Geräts ins Wasser fallen, greifen Sie NICHT danach. Ziehen Sie erst das Netzkabel.**

C. Betreiben Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist oder falls eine Fehlfunktion auftritt oder das Gerät heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wird. Das Netzkabel dieses Geräts kann nicht ausgetauscht werden. Bei einem beschädigten Netzkabel muss das Gerät entsorgt werden. Das Netzkabel keinesfalls durchschneiden.

D. Um ein Eindringen von Wasser in den Stecker oder die Steckdose zu vermeiden, das Gerät seitlich neben einer Steckdose so platzieren, dass kein Wasser auf Steckdose oder Stecker tröpfeln kann. Das Verbindungskabel zum Gerät sollte vom Benutzer mit einer „Tropfschleife“ (siehe Abbildung) an die Steckdose angeschlossen werden. Die „Tropfschleife“ ist der Teil des Kabels unterhalb der Steckdose bzw. dem Anschluss, falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, und verhindert, dass Wasser entlang des Kabels läuft und in die Steckdose eindringt. Falls der Stecker oder die Steckdose nass werden, das Netzkabel **NICHT** herausziehen. Entfernen Sie die Sicherung oder trennen Sie den Leistungsschalter für die Stromversorgung des Geräts. Anschließend das Netzkabel herausziehen und die Steckdose auf Wassereintritt untersuchen.



3. Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen (einschließlich Kindern) mit erheblich eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten gedacht, außer wenn diese Personen vor der Nutzung des Gerätes entsprechende Bedienungsanweisungen erhalten oder unter der Aufsicht einer Person stehen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät herumspielen.

4. Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie keine sich bewegenden oder heißen Teile berühren.

5. **VORSICHT** - Vor dem Hineingreifen in das Wasser, dem Hinzufügen oder Entfernen von Teilen sowie bei der Installation, Wartung und Handhabung des Geräts stets die Netzteile aller Geräte im Aquarium von der Stromversorgung trennen. Keinesfalls am Kabel ziehen, um den Stecker herauszuziehen. Den Stecker umfassen und aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung zu trennen. Bei Nichtverwendung des Geräts immer das Netzkabel von der Stromversorgung trennen.

6. Das Gerät niemals an Orten installieren oder lagern, an denen es Witterungsbedingungen oder Temperaturen unter dem Gefrierpunkt ausgesetzt ist. **DAS GERÄT IST NUR FÜR DEN EINSATZ IN INNENRÄUMEN GEEIGNET. TAUCHEN SIE DAS GERÄT NICHT UNTER WASSER.**

7. Vor der Inbetriebnahme sicherstellen, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert und sicher positioniert ist.

8. Verwenden Sie unbedingt ein Kabel mit geeigneten Nennwerten, falls die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist. Ein Verlängerungskabel mit weniger Ampere oder Watt als das Gerät kann sich überhitzen. Achten Sie darauf, das Kabel so zu verlegen, dass man nicht darüber stolpert oder es herauszieht.

9. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich mit dem im Lieferumfang enthaltenden Wechselstromadapter.

10. Die Steckdose sollte sich in der Nähe der Geräte befinden und sollte gut zugänglich sein.

11. Die LED-Stromversorgung soll nicht auf oder in dem Abdeckungsrahmen positioniert werden.

12. „Z“-Anschluss: Das externe, flexible Kabel dieser Beleuchtungseinheit kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Kabel beschädigt sein sollte, müssen Sie die Beleuchtungseinheit entsorgen.

13. Diese Beleuchtungseinheit kann auf einem Aquarium montiert werden, das über eine Glasdicke zwischen 3 und 15 mm verfügt.

14. **VORSICHT:** Die Lichtquelle dieses Beleuchtungssystems ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht, ist das gesamte Beleuchtungssystem zu ersetzen.

15. **VORSICHT:** Nicht in die Lichtquelle blicken.



## BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG AUF

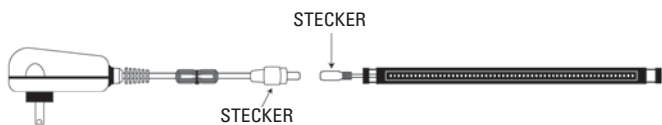
Zur vollständigen Nutzung und zum Verständnis dieses Produkts wird empfohlen, diese Anleitung gründlich zu lesen und zu verstehen. Nichtbeachtung der Hinweise kann zu Schäden am Produkt führen.

Das Fluval Aquasky Bluetooth® LED-Beleuchtungssystem kombiniert superhelle 3000-25000 K LEDs mit dreifarbigem RGB-LEDs und ermöglicht es dem Verwender, das Lichtspektrum über ein Smartphone oder Tablet mittels Bluetooth® anzupassen, um eine Vielfalt an Umgebungen nachzuahmen und Effekte wie eine Wolkendecke, verblasendes Mondlicht, einen Sturm oder Blitze zu kreieren.

## INSTALLATION UND BEDIENUNG:

Bitte überprüfen Sie, dass alle Komponenten des Beleuchtungssystems vor der Inbetriebnahme unbeschädigt sind. Trennen Sie vor jeder Art von Wartung das Beleuchtungssystem vom Stromnetz.

- Vergewissern Sie sich, dass das Beleuchtungssystem vor der Inbetriebnahme auf dem Aquarium korrekt montiert und sicher positioniert ist.
- Vergewissern Sie sich immer, dass sich die Halterungen auf der Außenseite des Glasaquariums befinden. Wenn nötig, können die ausziehbaren Halterungen so nachgestellt werden, dass ein korrekter Sitz auf dem Aquarium gewährleistet ist.
- Verbinden Sie den Stecker des Transformators mit dem Stecker des Beleuchtungssystems.
- Verbinden Sie den Transformator mit dem Stromnetz.



## ÜBER IHR SMART PHONE ODER TABLET STEUERBAR



HIER SCANNEN und mehr erfahren.  
Laden Sie die kostenlose FluvalSmart App herunter oder suchen Sie nach 'Fluvalsmart' im App Store.



Die vollständige Anleitung und ein Video zu der Bluetooth® Inbetriebnahme erhalten Sie auf [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth).

## INSTALLATIONSANLEITUNG – MONTAGEKLAMMERN:

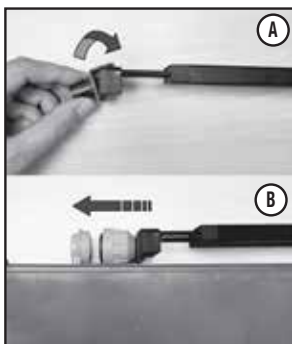
Dies ist ausschließlich ein Montagesystem und versorgt das LED-Beleuchtungssystem nicht mit Strom.

### DEMONTAGE DER EXISTIERENDEN LAMPE

- Trennen Sie das T8/T5-Beleuchtungssystem vom Stromnetz und verbinden Sie es nicht wieder.
- Stellen Sie sicher, dass das LED-Beleuchtungssystem nicht mit dem Stromnetz verbunden ist, wenn Sie mit den Montageklammern Installationen an dem T8/T5-Beleuchtungssystem vornehmen.
- Lockern Sie beide Endkappen und schieben Sie sie in die Mitte der Röhre.
- Entfernen Sie die Röhre, indem Sie sie vorsichtig aus der Fassung nehmen.

### INSTALLATION DER MONTAGEKLAMMERN

- Befestigen Sie die Montageklammern über den Enden der ausziehbaren Seiten des LED-Beleuchtungssystems (s. Bild A). Eventuell müssen Sie die ausziehbaren Seiten dafür ein wenig herausziehen.
- Für T5-Beleuchtungssysteme: Befestigen Sie die Endkappen über den Enden der Montageklammern, so dass sie nach innen weisen.
- Für T8-Beleuchtungssysteme: Befestigen Sie den T8-Ringadapter an jedem Ende der Halterung und befolgen Sie dann die oben genannten Anleitungen für T5-Beleuchtungssysteme.
- Befestigen Sie die Endkappen wieder vollständig am Gewinde. Seien Sie dabei vorsichtig, sie nicht schräg oder zu fest einzudrehen. Eventuell müssen Sie die ausziehbaren Seiten ein wenig herausziehen oder zurückschieben, damit das LED-Beleuchtungssystem perfekt sitzt (B).
- **WARNUNG:** Bevor Sie die Einheit mit dem Stromnetz verbinden, müssen Sie überprüfen, ob das LED-Beleuchtungssystem ordnungsgemäß an dem Beleuchtungsanschlusssystem des Aquariums befestigt ist, so dass es stabil ist und nicht in das Wasser fallen kann. Die LEDs sind IPX7-klassifiziert. Dies bedeutet, sie halten einem kurzzeitigen Untertauchen unter Wasser stand. **HINWEIS: DIESE BELEUCHTUNG IST NICHT FÜR DEN GEBRAUCH UNTER WASSER GEEIGNET.**
- Verbinden Sie das LED-Beleuchtungssystem mit dem Stromnetz und schalten Sie es ein.



### INSTALLATION DER DECKENKLAMMERN

- Befestigen Sie die Deckenklammern über der Rückseite (Seite mit Flügeln) des LED-Beleuchtungssystems.
- Verwenden Sie eine geeignete Fixierung für die gewünschte Montagefläche. Wenn Sie die Klammern an Glas oder Plastik befestigen möchten, verwenden Sie Aquariensilikon.
- **WARNUNG:** Schrauben Sie die Klammer nicht in ein Gehäuse mit elektrischen Kabeln oder Verbindungen, wie beispielsweise Beleuchtungsvorschaltgeräte, da in diesem Fall ein hohes Risiko eines elektrischen Schlages besteht.



## WARTUNG:

Für eine maximale Leistung der LEDs ist es empfehlenswert, dass das Beleuchtungssystem und die Linsen der LEDs einmal wöchentlich gereinigt werden. Trennen Sie vor der Reinigung des Beleuchtungssystems das Netzkabel von der Stromquelle und entfernen Sie das Beleuchtungssystem vom Aquarium. Setzen Sie beim Bewegen dieses Gerätes immer beide Hände ein. Reiben Sie freiliegende Flächen vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab, um Staub oder mineralische Ablagerungen zu entfernen, die sich im Laufe der Zeit angesammelt haben können. Benutzen Sie keine Spülmittel oder scharfen Reiniger, da diese das Beleuchtungssystem beschädigen können. Benutzen Sie das Fluval Lampen-Reinigungsset (A3969), um den LED-Teil des Beleuchtungssystems zu reinigen. Achten Sie darauf, dass alle Flächen trocken sind, bevor Sie den Transformator wieder mit dem Stromnetz verbinden.

## GRUNDLEGENDE HINWEISE ZUR FEHLERBEHEBUNG:

Falls dieses Beleuchtungssystem nicht funktionieren sollte, überprüfen Sie, ob alle Stecker und Stromkabel ordnungsgemäß verbunden wurden, z. B. die Verbindung vom Beleuchtungssystem zum Transformator oder die Verbindung vom Transformator zur Steckdose.

Modell:	14550	14551	14552	14553	14554	14555	14556
Volt:	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V
Betriebsvolt:	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
Längenanpassung:	38-61 cm	53-83 cm	75-105 cm	83,5-106,5 cm	91-122 cm	99-130 cm	115-145 cm
Anzahl der LEDs:	weiß (24) RGB (12)	weiß (28) RGB (14)	weiß (42) RGB (21)	weiß (42) RGB (21)	weiß (42) RGB (21)	weiß (48) RGB (24)	weiß (56) RGB (28)
Watt:	12	16	21	25	27	30	33
Lumen:	800	1100	1450	1850	1850	1950	2260
Lebensdauer (Stunden):	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000

## GARANTIE:

### 3 JAHRE GARANTIE

Wir garantieren Ihnen, dass Ihr **Fluval Aquasky Bluetooth® LED-Beleuchtungssystem** bei normaler Verwendung für die Dauer von 3 Jahren ab dem Zeitpunkt des Erwerbs von Material- bzw. Verarbeitungsfehlern frei ist. Sollte dies nicht der Fall sein, verpflichtet sich der Hersteller nach seinem alleinigen Ermessen zur Reparatur oder zum Ersatz der Einheit. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Geräte, die unsachgemäßer oder fahrlässiger Verwendung oder Manipulationen ausgesetzt wurden oder die durch Unfall beschädigt wurden. Eine Haftung für Verluste oder Schäden an Tierbestand oder persönlichem Eigentum ist unabhängig von ihrer Ursache ausgeschlossen. Diese Garantie erstreckt sich ebenfalls nicht auf Teile, die nicht ordnungsgemäß gewartet wurden oder der normalen Abnutzung unterliegen. Ein Ausfall von weniger als 5% der LEDs fällt nicht unter diese Garantie. **IHRE GESETZLICHEN RECHTE WERDEN HIERVON NICHT BEEINFLUSST.**

## KUNDENSERVICE:

Falls dieses Produkt fehlerhaft sein sollte, geben Sie es zusammen mit dem Kaufnachweis entweder an Ihren örtlichen Zoofachhändler oder senden Sie es mit im Voraus bezahlten Versandkosten an:

**HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG**, Lehmweg 99-105, 25488 Holm

## RECYCLING:



Dieses Symbol steht für die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Artikeln (WEEE). Das bedeutet, dass diese Produkte gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU recycelt oder demontiert werden müssen, um Umweltschäden zu minimieren. Wenden Sie sich für weitere Informationen an die Umweltbehörde vor Ort oder bringen Sie das Produkt zu einer offiziellen Wertstoffsammelstelle. Elektronische Produkte, die nicht der Abfalltrennung unterzogen werden, sind potenziell gefährlich für die Umwelt und für die menschliche Gesundheit, da sie gefährliche Substanzen enthalten können.

# FR MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

**AVERTISSEMENT** – Pour éviter toute blessure, il faut observer des précautions élémentaires de sécurité, notamment celles qui suivent :

## 1. LIRE ET RESPECTER TOUTES LES MESURES DE SÉCURITÉ

et tous les avis importants indiqués sur l'appareil avant de l'utiliser. Le non-respect des instructions peut entraîner la perte de poissons ou des dommages à l'appareil.

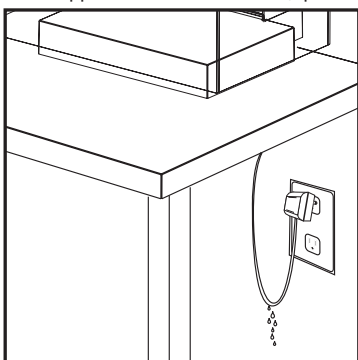
2. **DANGER** – Pour éviter tout risque de choc électrique, une attention spéciale doit être portée puisque de l'eau est utilisée à proximité de l'équipement. Dans chacune des situations suivantes, ne pas essayer de réparer l'appareil soi-même; le retourner plutôt à un service de réparations autorisé ou le jeter.

A. Si l'appareil montre un signe de fuite d'eau anormale, le débrancher immédiatement du bloc d'alimentation.

B. Examiner attentivement l'appareil après l'installation. Ne pas le brancher si de l'eau se trouve sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées. **Si l'appareil tombe dans l'eau, NE PAS essayer de l'attraper. Il faut d'abord le débrancher avant de le récupérer.**

C. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon sont endommagés, ou si l'appareil fonctionne mal, est tombé, ou est endommagé de quelque façon que ce soit. Le cordon d'alimentation de cet appareil ne peut être remplacé; si le cordon est endommagé, l'appareil doit être jeté. Ne jamais couper le cordon.

D. Pour éviter que la fiche ou la prise de l'appareil soient mouillées, placer l'appareil à côté d'une prise murale afin de prévenir l'eau de s'égoutter sur la prise ou la fiche. Une « boucle d'égouttement », telle qu'elle est montrée sur l'illustration ci-contre, doit être formée par l'utilisateur pour chaque cordon d'alimentation raccordant un appareil de l'aquarium à la prise. La « boucle d'égouttement » est la partie du cordon se trouvant sous la prise de courant ou le raccord, si une rallonge est utilisée. Cela empêche l'eau de glisser le long du cordon et d'entrer en contact avec la prise de courant ou le bloc d'alimentation. Si la fiche ou la prise de courant sont mouillées, **NE PAS** débrancher l'appareil. Mettre d'abord hors circuit le fusible ou le disjoncteur qui fournit l'électricité à l'appareil, le débrancher ensuite et vérifier qu'il n'y a pas d'eau dans la prise.



3. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques ou mentales réduites, à moins qu'elles soient placées sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu les directives nécessaires à l'utilisation de cet appareil. Toujours surveiller les enfants pour les empêcher de jouer avec cet appareil.

4. Afin d'éviter les blessures, ne pas toucher de pièces mobiles ou chaudes.

5. **ATTENTION** - Toujours débrancher les appareils de l'aquarium avant de se mettre les mains dans l'eau, avant d'ajouter ou de retirer des pièces, et pendant l'installation, l'entretien ou la manipulation d'équipement. Ne jamais tirer sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Prendre plutôt la fiche entre les doigts, puis la tirer. Toujours débrancher un appareil de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.

6. Ne pas installer ni ranger l'appareil où il sera exposé aux intempéries ou à des températures sous le point de congélation. **POUR USAGE DOMESTIQUE ET À L'INTÉRIEUR SEULEMENT. NE PAS IMMERGER L'APPAREIL.**

7. S'assurer que l'appareil est installé correctement et solidement sur l'aquarium avant de le faire fonctionner.

8. Si une rallonge électrique est nécessaire, vérifier qu'elle est d'un calibre suffisant. Un cordon électrique de moins d'ampères ou de watts que l'appareil peut surchauffer. Des précautions doivent être prises afin d'éviter qu'on tire la rallonge ou qu'on trébuche sur celle-ci. Tout travail électrique ne doit être effectué que par un électricien qualifié.

9. Utiliser seulement l'adaptateur CA fourni avec ce produit.

10. L'équipement doit être installé à proximité d'une prise, laquelle doit être facilement accessible.

11. Le bloc d'alimentation de la rampe à DEL ne doit pas être installé sur ou dans le couvercle.

12. Le cordon flexible externe de la rampe d'éclairage ne peut être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'appareil d'éclairage doit être jeté.

13. La rampe d'éclairage convient aux aquariums en verre dont l'épaisseur est entre 3 et 15 mm.

14. **ATTENTION** - La rampe d'éclairage de cet appareil ne peut être remplacée; lorsque la rampe d'éclairage atteint la fin de sa durée de vie, l'appareil complet doit être changé.

15. **ATTENTION** - Ne pas regarder directement la rampe d'éclairage pendant qu'elle est en marche.



## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Pour comprendre entièrement l'utilisation de ce produit, il est recommandé de bien lire le présent mode d'emploi. Le non-respect de ces instructions pourrait causer des dommages au produit.

La rampe à DEL Aquasky Bluetooth® Fluval combine des ampoules à DEL blanches extrêmement brillantes de 3 000 à 25 000 K à des ampoules à DEL tricolores RVB (rouges, vertes et bleues), et permet ainsi d'ajuster le spectre de lumière afin de recréer une variété d'environnements aquatiques comme une couverture nuageuse, un coucher de la lune ou des éclairs de tempête au moyen d'un appareil intelligent muni de la fonctionnalité Bluetooth®.



## ENTRETIEN :

Toujours débrancher la rampe d'éclairage de la prise de courant avant de procéder à l'entretien. Pour assurer un rendement optimal de la rampe à DEL, il est recommandé de nettoyer la rampe et les ampoules à DEL toutes les semaines. Utiliser ses deux mains pour manipuler l'appareil. Essuyer soigneusement les surfaces exposées à l'aide d'un linge humide pour enlever la poussière et les dépôts calcaires qui se sont accumulés avec le temps. Ne pas utiliser de détergents ou de nettoyeurs abrasifs, car ceux-ci peuvent endommager l'appareil d'éclairage. Utiliser l'ensemble de nettoyage à vitre Fluval (A3969) pour nettoyer les ampoules à DEL de la rampe. S'assurer que toutes les surfaces sont sèches avant de rebrancher le transformateur au bloc d'alimentation.

## DÉPANNAGE :

Si l'appareil d'éclairage ne fonctionne pas, s'assurer que toutes les fiches et tous les cordons sont bien branchés, c'est-à-dire que l'appareil est branché au transformateur, et le transformateur à la prise de courant.

Modèle :	14550	14551	14552	14553	14554	14555	14556
Tension d'alimentation :	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V
Tension de fonctionnement :	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
Ajustement des dimensions :	38-61 cm	53-83 cm	75-105 cm	83,5-106,5 cm	91-122 cm	99-130 cm	115-145 cm
Nombre de DEL :	Blanches (24) RVB (12)	Blanches (28) RVB (14)	Blanches (42) RVB (21)	Blanches (42) RVB (21)	Blanches (42) RVB (21)	Blanches (48) RVB (24)	Blanches (56) RVB (28)
Puissance :	12	16	21	25	27	30	33
Lumens :	800	1 100	1 450	1 850	1 850	1 950	2 260
Durée de vie en heures :	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000

## GARANTIE :

### GARANTIE LIMITÉE DE TROIS (3) ANS

La rampe d'éclairage à DEL Aquasky Bluetooth® Fluval est garantie contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de trois (3) ans à partir de la date d'achat. La présente garantie est valide accompagnée d'une preuve d'achat seulement. La garantie se limite à la réparation ou au remplacement des appareils seulement et ne s'applique ni aux pertes ni aux dommages indirects occasionnés aux objets animés ou inanimés, peu importe la cause. La garantie est valide seulement dans les conditions normales d'utilisation pour lesquelles l'appareil a été conçu. La garantie exclut tout dommage causé par un usage inapproprié, la négligence, une installation incorrecte, une modification, un usage abusif ou un usage commercial. Elle ne couvre pas l'usure normale ni les pièces n'ayant pas été entretenues de manière adéquate. Un mauvais fonctionnement de moins de 5 % du nombre total d'ampoules à DEL ne sera pas considéré comme un défaut en vertu de la garantie.

**LA PRÉSENTE GARANTIE NE PORTE PAS ATTEINTE À VOS DROITS PRÉVUS PAR LA LOI.**

### POUR LE SERVICE DE RÉPARATIONS AUTORISÉ SOUS GARANTIE :

Pour le service de réparations autorisé sous garantie, veuillez retourner l'article (bien emballé et par courrier recommandé) à l'adresse indiquée dans le présent document, accompagné d'un reçu daté et d'une note expliquant la raison du retour. Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet du fonctionnement de ce produit, veuillez nous permettre de vous aider avant de le retourner à votre détaillant. La plupart des problèmes peuvent être résolus rapidement par un appel téléphonique. Lorsque vous nous téléphonez (ou écrivez), veuillez avoir en main tous les renseignements pertinents tels que le numéro de modèle, l'âge de l'article, les détails sur l'aménagement de l'aquarium ainsi que des précisions sur le problème.

**R.-U. : Rolf C. Hagen (UK) Ltd**, Customer Service Department California Drive, Whitwood Ind Est., Castleford West Yorkshire WF10 <http://faq.hagencrm.com/?uk>

**LIGNE TÉLÉPHONIQUE (R.-U. SEULEMENT) :** Numéro d'assistance téléphonique : 01977 521015; du lundi au jeudi, de 9 h à 17 h, et le vendredi, de 9 h à 16 h (excluant les vacances bancaires).

## RECYCLAGE :

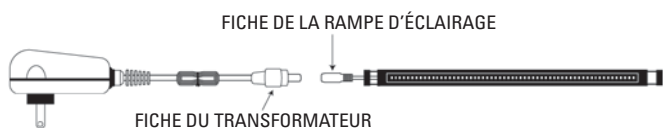


Ce produit porte le symbole de la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce qui signifie qu'on doit éliminer ce produit conformément à la directive européenne 2012/19/EU afin de le recycler ou de le désassembler pour minimiser ses répercussions sur l'environnement. Vérifier auprès d'agences locales pour l'environnement afin d'obtenir les instructions relatives à l'élimination des déchets ou apporter le produit à un point de collecte agréé d'un conseil officiel reconnu. Les produits électroniques non compris dans le processus de collecte sélective sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

## INSTALLATION ET UTILISATION :

Vérifier que tous les composants de l'appareil d'éclairage ne sont pas endommagés avant de mettre ce dernier en marche. Avant d'effectuer toute tâche d'entretien, toujours débrancher l'appareil d'éclairage de l'alimentation électrique.

- S'assurer que la rampe d'éclairage est installée correctement et solidement sur l'aquarium avant de mettre l'appareil en marche.
- Toujours veiller à ce que les supports soient à l'extérieur de l'aquarium, s'il s'agit d'un bac en verre standard. Au besoin, les supports extensibles peuvent être réglés afin que l'ajustement convienne à l'aquarium.
- Brancher la fiche du transformateur à la fiche de la rampe d'éclairage.
- Brancher le transformateur à l'alimentation électrique.



**ENTIÈREMENT CONTRÔLABLE À PARTIR D'UN  
TÉLÉPHONE INTELLIGENT OU D'UNE TABLETTE**



**BALAYEZ LE CODE QR** pour obtenir d'autres détails et pour télécharger l'application gratuite FluvalSmart, ou cherchez « Fluvalsmart » dans l'App Store.



Pour obtenir le mode d'emploi complet et la vidéo sur l'installation de l'application Bluetooth®, visiter [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

## INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE :

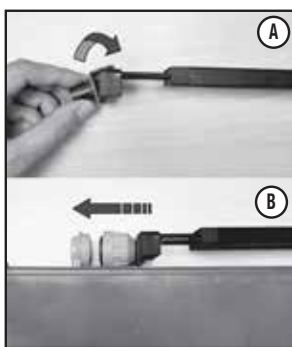
Ce support ne sert qu'au montage de la rampe d'éclairage à DEL et ne lui fournit pas d'alimentation électrique.

## RETRAIT DU SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE EXISTANT :

- Débrancher le système d'éclairage T5 ou T8 de l'alimentation électrique et ne pas le rebrancher.
- S'assurer que la rampe d'éclairage à DEL n'est pas branchée à l'alimentation électrique au moment de son montage dans le système d'éclairage T5 ou T8, à l'aide des supports de montage.
- Dévisser les deux bouchons de fermeture et les déplacer au centre du tube.
- Retirer le tube en le glissant délicatement en dehors des raccords.

## INSTALLATION DES SUPPORTS DE MONTAGE :

- Fixer les supports de montage aux extrémités des rallonges de la rampe d'éclairage à DEL (illustration A). Au besoin, tirer légèrement les rallonges.
- Pour le système d'éclairage T5 : fixer les bouchons de fermeture aux extrémités des supports de montage, face externe vers l'intérieur.
- Pour le système d'éclairage T8 : insérer les anneaux de retenue du système d'éclairage T8 et appuyer dessus pour les ajuster à l'extrémité de chaque support de montage; suivre ensuite les instructions ci-dessus pour le système d'éclairage T5.
- Serrer complètement les bouchons de fermeture sur le filetage en prenant soin de ne pas fausser le filetage ni de trop serrer les bouchons. S'il y a lieu, allonger ou raccourcir les rallonges pour s'assurer que la rampe d'éclairage à DEL est parfaitement ajustée (illustration B).
- **AVERTISSEMENT** : Avant de la brancher à l'alimentation électrique, vérifier que la rampe d'éclairage est solidement fixée au système d'éclairage de l'aquarium pour assurer qu'elle est stable et ne peut pas tomber dans l'eau. Les ampoules à DEL sont dotées de l'indice de protection IPX7 qui leur permet de résister à une submersion temporaire. **NOTE : LA RAMPE D'ÉCLAIRAGE N'EST PAS SUBMERSIBLE.**
- Brancher la rampe d'éclairage à DEL à l'alimentation électrique et l'allumer.



## INSTALLATION DES SUPPORTS DE FIXATION POUR LE COUVERCLE DE L'AQUARIUM :

- Fixer les supports de fixation sur le dessus avec rainures de la rampe d'éclairage à DEL.
- Utiliser des fixations appropriées à la surface de montage prévue. Pour coller les supports de fixation au verre ou au plastique, employer du silicone pour aquarium.
- **AVERTISSEMENT**: Ne pas visser les supports de fixation à un couvercle contenant des fils ou des connexions électriques comme des ballasts d'éclairage, en raison de risques graves de chocs électriques.




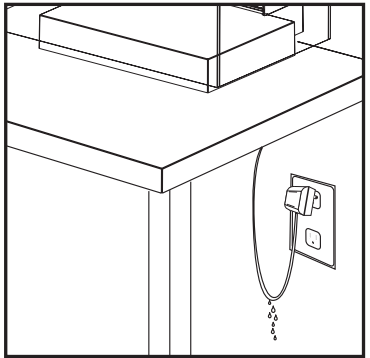
# NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

**WAARSCHUWING** – Om verwondingen te vermijden, dient u de volgende veiligheidsvoorschriften in acht te nemen:

## 1. LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

en alle belangrijke waarschuwingen op het toestel vóór het gebruik ervan. Anders kan dit het leven van de vissen in gevaar brengen en/of schade toebrengen aan het toestel.

2. **GEVAAR** – Om mogelijke elektrische schokken te vermijden, dient u speciale voorzorgen te nemen, aangezien u bij het gebruik van aquariumuitrusting in contact komt met water. In elk van de onderstaande situaties mag u zelf niet overgaan tot de herstelling, maar dient u het toestel terug te zenden naar een erkende reparatiedienst, of het weg te gooien.
  - A. Als het toestel tekenen van abnormale waterlekage vertoont, dient u onmiddellijk de stroomkabel uit te trekken.
  - B. Controleer het toestel zorgvuldig na de installatie. Het mag niet worden ingeschakeld als er water aanwezig is op delen die niet nat mogen zijn. Als het toestel of een onderdeel ervan in het water valt, grijp er dan **NIET** naar. **Trek eerst de stekker uit en haal het dan uit het water.**
  - C. Gebruik geen enkel toestel wanneer de kabel of stekker beschadigd is, als het slecht werkt of op eender welke manier gevallen of beschadigd is. De voedingskabel van dit toestel kan niet vervangen worden: als de kabel beschadigd is, moet het toestel worden weggegooid. Snij nooit in de kabel.
  - D. Om te vermijden dat de stekker van het toestel of het stopcontact nat wordt, plaatst u het toestel aan een zijde van een stopcontact dat op een muur is geplaatst. Zo voorkomt u dat er water op het stopcontact of de stekker drupt. De gebruiker moet er steeds op toezien dat de kabel van het toestel in een "lusvorm" (zie illustratie) wordt aangesloten op het stopcontact. De "druppellus" is dat deel van de kabel onder het stopcontact of het verbindingsstuk (bij het gebruik van een verlengkabel) dat verhindert dat water langs de kabel naar beneden loopt en in contact komt met het stopcontact. Als de stekker of het stopcontact toch nat wordt, trek de stekker dan **NIET** uit. Schakel de zekering of de vermogensschakelaar uit die het toestel van stroom voorziet. Trek daarna de stekker uit en controleer of er water in het stopcontact zit.
3. Dit toestel is niet geschikt om gebruikt te worden door personen (met inbegrip van kinderen) met sterk verminderde fysieke of mentale capaciteiten, tenzij zij onder toezicht staan of instructies over het gebruik van het toestel hebben gekregen van iemand die instaat voor hun veiligheid. Kinderen moeten steeds in de gaten worden gehouden, om er zeker van te zijn dat ze niet met het toestel spelen.
4. Raak geen bewegende of warme onderdelen aan, om verwondingen te vermijden.
5. **WAARSCHUWING** - Schakel altijd alle toestellen in het aquarium uit of trek de stekker uit voor u uw handen in het water steekt, voor het aanbrengen of verwijderen van onderdelen en tijdens de installatie, het onderhoud of de bediening van het toestel. Ruk de kabel nooit los om de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de stekker vast en trek om hem uit het stopcontact te verwijderen. Trek de stekker van een toestel altijd uit het stopcontact wanneer het niet gebruikt wordt.
6. Installeer of bewaar het toestel niet op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan vriesweer of –temperaturen. **ALLEEN VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS. NIET ONDERDOMPELEN IN WATER.**
7. Zorg dat het toestel juist gemonteerd is en goed aan het aquarium is vastgemaakt.
8. Als er een verlengkabel nodig is, moet die een correct vermogen hebben. Een kabel met minder ampère of watt dan het vermogen van het toestel kan oververhit geraken. Zorg ervoor dat de kabel op zo'n manier wordt gelegd dat men er niet over kan vallen of aan kan trekken. De verbinding moet worden gemaakt door een gekwalificeerde elektricien.
9. Alleen gebruiken met de meegeleverde wisselstroomadapter.
10. De wandcontactdoos moet zich in de buurt van de uitrusting bevinden en moet vlot bereikbaar zijn.
11. De LED-voeding mag zich niet op of in het kader van het deksel bevinden.
12. "Z" toebehoren: de externe flexikabel van deze lamp kan niet vervangen worden; als de kabel beschadigd is, moet de lamp worden weggegooid.
13. Deze lamp kan worden gemonteerd op elk aquarium met een glasdikte tussen 3 mm en 15 mm.
14. **LET OP:** de lichtbron van deze lamp kan niet vervangen worden; als de lichtbron het einde van haar levensduur nadert, moet de hele lamp vervangen worden.
15. **LET OP:** kijk niet naar de lichtbron terwijl ze werkt. 



## BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

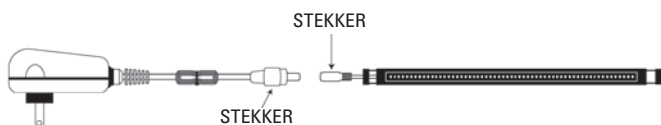
Voor een optimaal gebruik van en inzicht in dit product wordt aanbevolen om deze handleiding aandachtig te lezen en te begrijpen. Anders kan dit product schade oplopen.

De Fluval Aquasky Bluetooth® LED combineert superheldere 3000-25000 K LED's met driekleurige RGB LED's, zodat de gebruiker, via een Bluetooth®-gestuurd slim toestel, het lightspectrum kan aanpassen om verschillende omgevingen na te bootsen en effecten te scheppen zoals een wolkendek, het verbleken van de maan, storm en bliksem.

## INSTALLATIE EN GEBRUIK:

Controleer of alle onderdelen van de lichtarmatuur intact zijn alvorens ze in werking te stellen. Ontkoppel altijd de lichtarmatuur van het stroomnet alvorens onderhoud uit te voeren.

- Zorg dat de lichtarmatuur juist gemonteerd is en stevig aan het aquarium is vastgemaakt alvorens het toestel te laten werken.
- Zorg er op een aquarium van vlak glas altijd voor dat de beugels zich op de buitenkant van het aquariumkader bevinden. Zo nodig kunnen de uittrekbare bevestigingsbeugels zo worden aangepast dat ze juist op het aquarium passen.
- Sluit de stekker van de transformator aan op de stekker van de armatuur.
- Sluit de transformator aan op het stroomnet.



## VOLLEDIG TE BEDIENEN VANAF UW SMARTPHONE OF TABLET



SCAN HIER voor meer informatie en download de gratis Fluval Smart app of zoek 'Fluvalsmart' in de app store.



De volledige handleiding en de video over de installatie van de Bluetooth® app vindt u op: [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

## INSTRUCTIES BEVESTIGINGSBEUGELS:

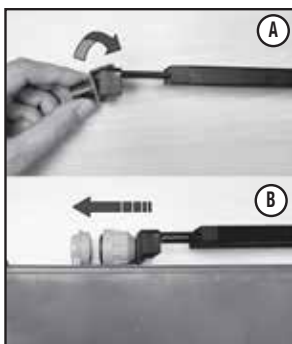
Dit is enkel een bevestigingssysteem, dat geen stroom geeft aan de LED-strip.

### VERWIJDERING VAN DE BESTAANDE LAMP

- Ontkoppel het T8/T5 verlichtingssysteem van het stroomnet en sluit het niet terug aan.
- Zorg dat de LED-strips niet aangesloten worden op het stroomnet als u ze met de bevestigingsbeugels in het T8/T5 verlichtingssysteem aanbrengt.
- Draai beide doppen los en schuif ze in het midden van de buis.
- Verwijder de buis door ze langzaam uit de armatuur te halen.

### INSTALLATIE VAN DE BEVESTIGINGSBEUGELS

- Klem de beugels op de uiteinden van de verlengstukken van de LED-strip, zoals op de foto (A). Misschien moet u de verlengstukken daarvoor lichtjes uittrekken.
- Voor T5 verlichtingssystemen: plaats de doppen op het uiteinde van de bevestigingsbeugels, zodat ze naar binnen wijzen.
- Voor T8 verlichtingssystemen: klik de T8 ringadapter op het uiteinde van elke bevestigingsbeugel, en volg dan de bovenstaande instructies voor T5 verlichtingssystemen.
- Draai de doppen helemaal terug op de schroefdraden, en zorg dat u niet dwars draait of de doppen te vast draait. Misschien moet u de verlengstukken uit- of intrekken om de LED-strip perfect te doen passen (B).
- **WAARSCHUWING:** Zorg voor de aansluiting op het stroomnet dat de LED-strip stevig vastzit aan het verlichtingssysteem van het aquarium, zodat hij stabiel is en niet in het water kan vallen. De LED's zijn getest op IPX7, wat betekent dat ze tijdelijk ondergedompeld mogen zijn. **OPMERKING: DIT IS GEEN LAMP DIE KAN WORDEN ONDERGEDOMPELD.**
- Sluit de stroom aan op de LED-strip en schakel in.



### INSTALLATIE VAN DE PLAFONDBEUGELS

- Klem de plafondbeugels op de achterkant (zijde met ribben) van de LED-strip.
- Gebruik geschikte bevestigingsstukken voor de plaats waar u de beugels wilt aanbrengen. Als u de beugels op glas of plastic wilt kleven, gebruik dan aquariumsilicone.
- **WAARSCHUWING:** Schroef de beugel niet op een behuizing waarin elektrische draden of verbindingen zitten, zoals lichtballasten, wegens het grote risico op elektrische schokken.



## ONDERHOUD:

Om de lamp maximaal te laten renderen, is het aanbevolen dat de armatuur en de LED-lens wekelijks worden schoongemaakt. Trek de stekker van de transformator uit alvorens de lamparmatuur schoon te maken en haal ze uit het aquarium. Gebruik beide handen wanneer u met dit toestel omgaat. Wrijf voorzichtig met een vochtige doek over blootliggende oppervlakken om vuil of minerale afzettingen die zich metertijd kunnen ophopen, te verwijderen. Gebruik geen detergents of ruwe schoonmaakmiddelen die de lamparmatuur kunnen beschadigen. Gebruik Fluval LED Lens Cleaning Non-Aerosol Spray (A3969) om het LED-gedeelte van de lamparmatuur te reinigen. Zorg dat alle oppervlakken droog zijn alvorens de transformator terug aan te sluiten op de stroombron.

## OPLOSSEN VAN PROBLEMEN:

Als de armatuur niet werkt, controleer dan of alle stekkers en kabels goed zijn aangesloten, dit zijn de aansluiting van de armatuur op de transformator, en van de transformator op het stopcontact.

Model:	14550	14551	14552	14553	14554	14555	14556
Ingangsspanning:	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V
Bedrijfs <span>­</span> spanning:	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
Instelling grootte:	38-61 cm	53-83 cm	75- 105 cm	83.5- 106.5 cm	91- 122 cm	99- 130 cm	115- 145 cm
Aantal LED's:	Wit (24) RGB (12)	Wit (28) RGB (14)	Wit(42) RGB (21)	Wit (42) RGB (21)	Wit (42) RGB (21)	Wit (48) RGB (24)	Wit (56) RGB (28)
Wattverbruik:	12	16	21	25	27	30	33
Lumen:	800	1100	1450	1850	1850	1950	2260
Levensduur in uur:	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000

## GARANTIE

### DRIEJARIGE GARANTIE

Uw **Fluval Aquasky Bluetooth® LED-striplamp** is gewaarborgd tegen materiaal- en productiefouten gedurende een periode van drie jaar vanaf de aankoopdatum. Deze waarborg is alleen geldig met het aankoopbewijs. De waarborg is beperkt tot herstelling of vervanging en dekt geen onrechtstreeks verlies, verlies of schade aan levende dieren en persoonlijke bezittingen of schade aan levenloze voorwerpen, ongeacht de oorzaak ervan. Deze waarborg is alleen geldig wanneer de eenheid werkt in de normale omstandigheden waarvoor ze bedoeld is. Schade als gevolg van ondoordacht gebruik, onachtzaamheid, verkeerde installatie, schokken, verkeerd of commercieel gebruik valt buiten de waarborg. De waarborg dekt geen slijtage of onderdelen die onvoldoende of niet correct onderhouden werden. Het uitvallen van minder dan 5% van het totale aantal led's wordt niet beschouwd als een defect volgens de voorwaarden van deze waarborg. **DIT HEEFT GEEN INVLOED OP UW STATUTAIRE RECHTEN.**

### VOOR DE TOEGESTANE HERSTELDIENST ONDER GARANTIE:

Gelieve het product (goed verpakt en bij aangetekend schrijven) terug te sturen naar het onderstaande adres, samen met een gedateerd ontvangstbewijs en de reden voor het terugsturen. Indien u vragen of opmerkingen heeft over de werking van dit product, wend u dan eerst tot ons alvorens het product terug te sturen naar uw verkoper. De meeste vragen kunnen onmiddellijk telefonisch worden beantwoord. Wanneer u belt (of schrijft), vermeld dan alle relevante gegevens zoals het modelnummer, de ouderdom van het product, de details van de aquariumconstructie en de aard van het probleem.

#### DUITSLAND

##### ERKENDE DIENST VOOR ONDERHOUD EN HERSTELLING:

##### HAGEN DEUTSCHLAND GMBH & CO. KG

Lehmweg, 99-105, D-25488 Holm

Tel: 04103 / 960-0

#### FRANKRIJK

**BEL ONS OP HET GRATIS NUMMER: +33 1 64 88 14 18**

Vraag naar de Klantendienst.

##### ERKENDE DIENST VOOR HERSTELLING ONDER GARANTIE:

Terugsturen met gedateerd ontvangstbewijs en 4,00 euro port en transportkosten aan:

HAGEN Deutschland GmbH & Co. KG, Lehmweg 99-105, 25488 Holm

## RECYCLAGE:



Op dit toestel staat het symbool van de selectieve afvalsortering van elektrische en elektronische apparaten (WEEE). Dit betekent dat het product moet worden verwerkt conform de Europese Richtlijn 2012/19/EU om te worden gerecycleerd of ontmanteld met het oog op een minimale impact op het milieu. Vraag aan uw lokale milieudienst wat u moet doen om het weg te gooien of breng het naar een officieel gemeentelijk inzamelpunt. Elektronische producten die niet worden opgenomen in het afvalsorteerproces, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de gezondheid door de aanwezigheid van schadelijke stoffen.

## SP MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ADVERTENCIA** – Para evitar lesiones, se deben tener en cuenta las precauciones básicas de seguridad, incluidas las que se detallan a continuación:

### 1. LEA Y CUMPLA CON TODAS LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

y las advertencias importantes que figuran en el aparato, antes de usarlo. De lo contrario, podría ocasionar la muerte de los peces o dañar el equipo.

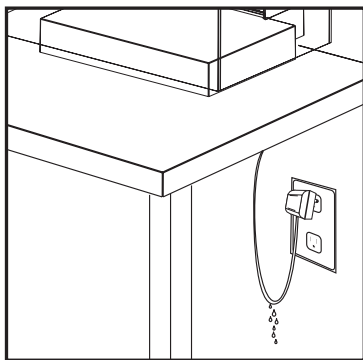
2. **PELIGRO** – Para evitar una posible descarga eléctrica, se debe tener especial cuidado, ya que se manipula agua al usar el equipo del acuario. En las situaciones que se describen a continuación, no intente hacer una reparación usted mismo; lleve el aparato a un centro autorizado que provea los servicios necesarios o deséchelo.

A. Si el aparato presenta indicios de una pérdida irregular de agua, desenchúfelo inmediatamente de la fuente de alimentación.

B. Inspeccione cuidadosamente el aparato una vez instalado. No se debe enchufar si hay agua en las piezas que no están diseñadas para estar mojadas. **Si el aparato o una pieza de este se caen al agua, NO los agarre. Desenchúfelo antes de retirar las piezas.**

C. No utilice ningún aparato que tenga un cable o un enchufe dañados, que no funcione correctamente o que se haya caído o dañado de alguna manera. El cable de alimentación de este aparato no se puede cambiar; si se daña, deberá desechar el aparato. Nunca corte el cable.

D. Para evitar que el enchufe o el tomacorriente se mojen, coloque el aparato al costado de un tomacorriente de pared, con el fin de evitar que el agua gotee en el tomacorriente o el enchufe. El usuario debe utilizar un “lazo de goteo” (ver ilustración) en el cable que conecta el aparato al tomacorriente. El “lazo de goteo” es la parte del cable que está por debajo del nivel del tomacorriente, o el conector si se usa un cable de extensión, para evitar que el agua resbale por el cable y entre en contacto con el tomacorriente. Si el enchufe o el tomacorriente se mojan, **NO** desenchufe el cable. Desconecte el fusible o el interruptor que proporciona la alimentación al aparato. A continuación, desenchufe el cable y verifique si hay agua en el tomacorriente.



3. Este aparato no debe ser usado por personas (incluidos los niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales significativas, a menos que sean supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de parte de una persona responsable de su seguridad. Siempre se debe supervisar a los niños para impedir que jueguen con el aparato.

4. Para evitar lesiones, no toque las piezas móviles ni las calientes.

5. **PRECAUCIÓN** - Siempre desenchufe o desconecte todos los aparatos que están dentro del acuario antes de colocar las manos en el agua o antes de agregar o quitar piezas, o mientras instala, manipula o hace el mantenimiento del equipo. Nunca tire con fuerza del cable para quitar el enchufe del tomacorriente. Tome el enchufe y tire para desconectarlo. Siempre desenchufe el aparato cuando no lo utilice.

6. No instale ni guarde el aparato en lugares expuestos a la intemperie o a temperaturas bajo cero. **PARA USO DOMÉSTICO EN INTERIORES ÚNICAMENTE. NO LO SUMERJA.**

7. Asegúrese de que el aparato esté montado correctamente y de manera segura en el acuario antes de ponerlo en funcionamiento.

8. Si es necesario usar un cable de extensión, procure que tenga el calibre adecuado. Un cable para un amperaje o vataje inferior al del aparato puede sobrecalentarse. Se debe tener cuidado al colocar el cable para que nadie se tropiece con él ni lo desenchufe. Un electricista calificado deberá realizar la conexión.

9. Úselo sólo con el adaptador de CA suministrado con este producto.

10. El tomacorriente debe estar colocado cerca del equipo y debe poder acceder a él fácilmente.

11. La fuente de energía LED no debe estar ubicada dentro ni sobre el armazón del acuario.

12. “Accesorios “Z””: El cable flexible externo de esta luminaria no se puede reemplazar; si el cable está dañado, se debe destruir la luminaria.

13. Esta luminaria puede ser montada en cualquier acuario cuyo vidrio tenga un grosor de entre 3 mm y 15 mm.

14. **ATENCIÓN:** la fuente de luz de esta unidad no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el fin de su vida útil, toda la unidad debe ser reemplazada.

15. **ATENCIÓN:** No mire fijamente la fuente de luz cuando esté encendida.



## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

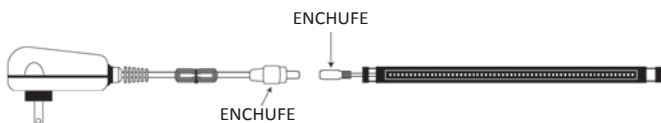
Para usar este producto y entender su funcionamiento completamente, se recomienda leer y comprender todo el manual. De lo contrario, este producto puede dañarse.

La luz LED Aquasky Bluetooth® Fluval, que combina LED superbrillantes de 3000-25000 K con LED RGB tricolores, le permite al usuario ajustar varios espectros luminosos, mediante un control remoto infrarrojo, para simular distintos ambientes y crear efectos, como nubosidad, ciclo lunar, tormentas y relámpagos.

## INSTALACIÓN Y USO:

Verifica que todos los componentes de la unidad LED no estén dañados antes de ponerla en funcionamiento. Antes de cualquier tipo de mantenimiento, siempre desconecta este aparato del suministro eléctrico.

- Asegúrate de que el aparato esté montado correctamente y colocado de forma segura en el acuario antes de ponerlo en funcionamiento.
- En un acuario de vidrio plano, asegúrate siempre de que los soportes estén en el exterior del marco del acuario. Si es necesario, los brazos de montaje extensibles se pueden ajustar para garantizar el ajuste apropiado para el acuario.
- Conecta el enchufe del transformador al enchufe de la unidad LED.
- Conecta el transformador al suministro eléctrico.



**COMPLETAMENTE CONTROLABLE DESDE TU SMARTPHONE o TABLET**



**ESCANEA AQUÍ** para saber más y para descargar de manera gratuita la app Fluval Smart o busca "Fluvalsmart" en tu tienda de aplicaciones.



Para obtener el manual de instrucciones completo y el video sobre la configuración de la aplicación Bluetooth®, visita: [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

## INSTRUCCIONES PARA SOPORTE DE MONTAJE:

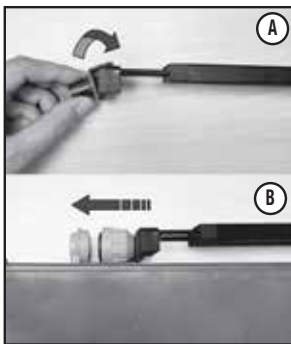
Este es simplemente un sistema de montaje y proporciona electricidad a la unidad LED.

### QUITAR EL TUBO FLUORESCENTE EXISTENTE

- Si en tu acuario usabas un sistema de iluminación fluorescente T8 / T5, desenchúfalo de la fuente de alimentación y no lo vuelvas a conectar.
- Asegúrate de que la unidad LED no esté enchufada a la fuente de alimentación cuando la montes en el sistema de iluminación T8 / T5 existente utilizando los soportes de montaje.
- Desenrosca ambas tapas de los extremos y muévalas al centro del tubo.
- Retira el tubo deslizándolo suavemente fuera del soporte.

### INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES DE MONTAJE

- Coloca los soportes de montaje haciendo un "clic" sobre los extremos de los brazos de montaje extensibles de la unidad LED, según la foto (A). Es posible que necesites sacar un poco los brazos extensibles para hacer esto.
- Para sistemas de iluminación T5: coloca las tapas de los extremos sobre el final de los brazos de montaje.
- Para sistemas de iluminación T8: ajústale el anillo adaptador T8 en el extremo de cada soporte de montaje, luego sigue las instrucciones arriba para los sistemas de iluminación T5.
- Aprieta completamente las tapas de los extremos nuevamente en las roscas, teniendo cuidado de colocarlos alineados y de no apretarlos demasiado. Es posible que necesites extender o contraer los brazos extensibles para que la unidad LED encaje perfectamente (B).
- **ADVERTENCIA:** antes de conectar a la fuente de alimentación, asegúrate de que la unidad LED esté bien sujeta al soporte del sistema de iluminación del acuario para que esté estable y no pueda caer al agua. La unidad LED tiene una impermeabilidad en IPX7, lo que significa que puede soportar una inmersión temporal. **NOTA: ESTA NO ES UNA LUZ SUMERGIBLE.**
- Conecta la fuente de alimentación a la unidad LED y enciéndelo.



### INSTALACIÓN DEL SOPORTE DE TECHO

- Une los soportes del techo sobre la parte posterior de la unidad LED haciendo un "clic" (lado con las lengüetas).
- Usa las fijaciones adecuadas para el montaje en la superficie prevista. Si deseas unir los soportes a vidrio o plástico usa silicona de acuario.
- **ADVERTENCIA:** no atornillar el soporte a ninguna carcasa que contenga cableado eléctrico o conexiones, tales como balastos de iluminación debido al riesgo severo de choque eléctrico.



## MANTENIMIENTO:

Para lograr un máximo rendimiento del LED, se recomienda limpiar semanalmente el dispositivo y las lentes LED. Desenchufe el transformador antes de limpiar el dispositivo lumínico y extraerlo del acuario. Use ambas manos al manipular este aparato. Limpie cuidadosamente las superficies expuestas con un paño húmedo para eliminar los depósitos de suciedad o minerales que pueden formarse con el transcurso del tiempo. No use detergentes ni limpiadores fuertes, ya que pueden dañar el dispositivo lumínico. Use el pulverizador de limpieza de lentes LED sin aerosol Fluval (A3969) para limpiar la sección de LED del dispositivo lumínico. Procure que todas las superficies estén secas antes de volver a conectar el transformador a la fuente de alimentación.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS BÁSICOS:

Si el dispositivo no funciona, asegúrese de que todos los enchufes y cables estén firmemente conectados; por ejemplo, la conexión del dispositivo al transformador y la conexión del transformador al tomacorriente eléctrico.

Modelo:	14550	14551	14552	14553	14554	14555	14556
Voltaje de entrada:	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V
Voltaje de funcionamiento:	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
Ajuste de tamaño:	38-61 cm	53-83 cm	75-105 cm	83.5-106.5cm	91-122 cm	99-130 cm	115-145 cm
Cant. de LED:	Blanco (24) RGB (12)	Blanco (28) RGB (14)	Blanco (42) RGB (21)	Blanco (42) RGB (21)	Blanco (42) RGB (21)	Blanco (48) RGB (24)	Blanco (56) RGB (28)
Vataje:	12	16	21	25	27	30	33
Lúmenes:	800	1100	1450	1850	1850	1950	2260
Vida útil en horas:	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000

## GARANTÍA:

### GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

La luz **LED en hilera Aquasky Bluetooth® Fluval** está garantizada contra defectos de materiales o mano de obra en condiciones de uso normal del acuario y servicio por 3 años. Nos reservamos el derecho de reparar o cambiar el producto, a nuestra sola discreción. La falla de menos del 5 % de la cantidad total de LED no se considerará un defecto según los términos de esta garantía. Esta garantía no se aplica a ningún dispositivo lumínico que haya sido sometido a uso indebido, negligencia o maltrato, o uso comercial. No se asume ninguna responsabilidad en relación con la pérdida o daños de los animales de cría o de la propiedad personal independientemente de qué los ocasione. **ESTO NO AFECTA SUS DERECHOS ESTABLECIDOS POR LEY.**

### PARA OBTENER EL SERVICIO DE REPARACIÓN AUTORIZADO CON GARANTÍA:

Para acceder al servicio de garantía autorizado, devuelva el dispositivo (bien envuelto y por correo certificado) a la siguiente dirección con la factura fechada y el motivo de la devolución. Si tiene alguna consulta o comentarios acerca del funcionamiento de este producto, permítanos ayudarlo antes de devolverlo a su vendedor. La mayoría de las consultas puede resolverse inmediatamente mediante una llamada. Cuando llame (o escriba), tenga disponible toda la información importante, como el número del modelo, la antigüedad del producto, los detalles del ensamble del acuario y la naturaleza del problema.

**EE. UU.: ROLF C. HAGEN (U.S.A.) CORP.**, 305 Forbes Blvd, Mansfield, MA. 02048  
**ESPAÑA: ROLF C. HAGEN ESPAÑA S.A.**, Av De Beniparrell n. 11 y 13, 46460 Silla, Valencia

### LLÁMENOS A NUESTRO NÚMERO SIN CARGO AL:

Solo para EE. UU.: 1-800-724-2436, entre las 9:00 a. m. y las 4:00 p. m., hora del Este estándar. Solicite hablar con Servicio a la clientela.

## RECICLAJE:



Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). Esto significa que este producto debe manipularse según la Directiva Europea 2012/19/EU para ser reciclado o desmantelado para disminuir el impacto medio ambiental. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos que no están incluidos en este proceso de clasificación selectivo son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud de los seres humanos debido a la presencia de sustancias peligrosas.



# PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

**AVISO** – Para evitar ferimentos, deve seguir as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

## 1. LEIA E SIGA TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

e todos os avisos importantes antes de utilizar o equipamento. A sua negligência poderá resultar na morte dos peixes e/ou danos no equipamento.

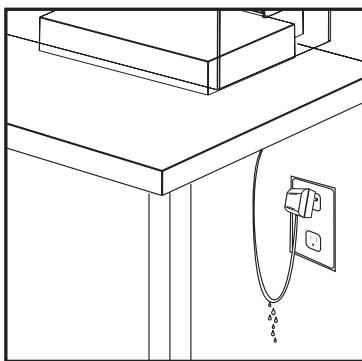
2. **PERIGO** – Para evitar possíveis choques elétricos, deverá ter cuidados especiais, uma vez que é usada água na utilização do equipamento de aquário. Em cada uma das seguintes situações, não tente efetuar reparações; devolva o equipamento a um representante autorizado para manutenção ou elimine-o.

A. Se o equipamento apresentar qualquer sinal de fugas de água anómalas, desligue-o de imediato da fonte de alimentação.

B. Examine cuidadosamente o equipamento após a instalação. Não deve ser ligado à tomada se encontrar água em peças que não foram concebidas para ficarem molhadas. Se o equipamento ou qualquer parte do mesmo cair na água, **NÃO** tente agarrá-los. **Antes de o tentar recuperar, desligue a unidade da corrente elétrica.**

C. Não utilize o equipamento se este tiver uma ficha ou um cabo danificado, se funcionar de forma errada, se o deixar cair ou se estiver danificado de alguma forma. O cabo de alimentação deste equipamento não pode ser substituído; se o cabo de alimentação estiver danificado, o equipamento deve ser eliminado. Nunca corte o cabo de alimentação.

D. Para evitar molhar a ficha ou a tomada do equipamento, coloque o equipamento ao lado de uma tomada de parede de forma a impedir a queda de água para a tomada ou para a ficha. O utilizador deverá colocar uma "alça de gotejamento" (ver ilustração) no cabo que liga o equipamento a uma tomada. A "alça de gotejamento" consiste naquela parte do cabo abaixo do nível da tomada ou da ficha caso seja utilizado um cabo de extensão, que evita que a água percorra o cabo e entre em contacto com a tomada. Se a ficha ou a tomada ficarem molhadas,



**NÃO** retire o cabo da tomada. Desligue o fusível ou o disjuntor que fornece energia ao equipamento. De seguida, retire a ficha da tomada e procure vestígios de água na tomada.

3. Este equipamento não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas, exceto sob supervisão ou caso tenham recebido instruções de utilização do equipamento por alguém responsável pela sua segurança. As crianças devem ser sempre supervisionadas para garantir que não brincam com o equipamento.

4. Para evitar ferimentos, não toque nas peças móveis ou quentes.

5. **CUIDADO** - Desligue sempre a alimentação elétrica de todos os equipamentos do aquário antes de colocar as mãos na água, antes de colocar ou retirar peças e durante a instalação, manutenção ou manuseamento do equipamento. Nunca puxe um cabo com força para retirar uma ficha da tomada. Agarre a ficha e puxe-a para retirá-la da tomada. Desligue sempre da tomada elétrica o equipamento quando não o estiver a utilizar.

6. Não instale nem guarde o equipamento em locais expostos a más condições atmosféricas ou a temperaturas abaixo dos 0 °C. **PARA USO APENAS EM ESPAÇOS INTERIORES. NÃO SUBMERGIR.**

7. Certifique-se de que o equipamento é montado de forma correta e que está posicionado de forma segura no aquário antes de utilizar o equipamento.

8. Se for necessário um cabo de extensão, deve utilizar um cabo com classificação apropriada. Um cabo com capacidade em amperes ou em watts inferior à do equipamento pode sobreaquecer. Deve ter cuidado ao colocar o cabo de alimentação, de forma a que ninguém o puxe nem tropece no mesmo. A ligação deve ser efetuada por um instalador elétrico qualificado.

9. Utilize apenas o adaptador de CA fornecido com este produto.

10. A tomada deverá estar instalada junto ao equipamento e ser de fácil acesso.

11. A fonte de alimentação do LED não poderá ser posicionada sobre ou no interior da estrutura de cobertura.

12. Acessórios "Z": O cabo flexível externo desta lâmpada não pode ser substituído; caso o cabo seja danificado, a lâmpada deverá ser destruída.

13. Esta lâmpada pode ser montada em qualquer aquário com uma espessura de vidro situada entre os 3 mm e os 15 mm.

14. **ATENÇÃO:** A fonte de luz desta lâmpada não é substituível; quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, toda a lâmpada terá de ser substituída.

15. **ATENÇÃO:** Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento.



## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

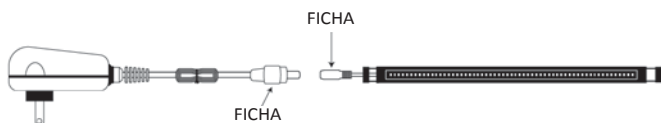
Para uma compreensão e utilização completa deste produto, é recomendada a leitura e compreensão total deste manual. A sua negligência poderá resultar em danos no produto.

O LED Fluval Aquasky Bluetooth® combina LEDs *super bright* de 3000-25000 k com LEDs RGB de três cores para permitir ao utilizador o ajuste, através de um dispositivo inteligente com Bluetooth®, do espectro de luz de maneira a reproduzir várias atmosferas; e criar efeitos como um manto de nuvens, lua esbatida, tempestades e relâmpagos.

## INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO:

Confirme que todas as componentes da instalação de luz estão livres de danos antes de a colocar em funcionamento. Antes de realizar qualquer tipo de manutenção, desligue sempre a fonte de alimentação da instalação de luz.

- Certifique-se de que a instalação de luz é montada de forma correta e que está posicionada de forma segura no aquário antes de utilizar o equipamento.
- Num aquário de vidro simples assegure-se sempre de que os suportes se encontram no exterior da estrutura do aquário. Se necessário, os suportes de montagem extensíveis podem ser ajustados para assegurar um encaixe perfeito ao aquário.
- Ligue a ficha do transformador à ficha da instalação.
- Ligue o transformador à alimentação elétrica.



**TOTALMENTE CONTROLÁVEL ATRAVÉS DO SEU SMARTPHONE ou TABLET**



**LEIA ESTE CÓDIGO** para saber mais e descarregar a aplicação Fluval Smart gratuita ou descarregue a "Fluvalsmart" na sua loja de aplicações.



Para consultar o manual de instruções completo assim como um vídeo sobre a configuração da aplicação Bluetooth®, visite: [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

## INSTRUÇÕES DO SUPORTE DE MONTAGEM:

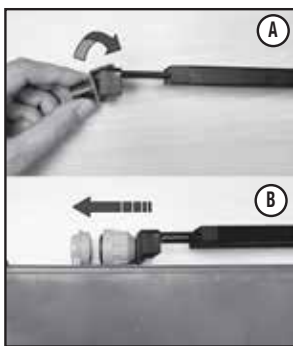
Este é apenas um sistema de montagem e não oferece alimentação à faixa de LED.

### REMOÇÃO DO TUBO DE LUZ EXISTENTE

- Desligue o sistema de iluminação T8/T5 da fonte de alimentação e não o volte a ligar.
- Assegure-se de que as faixas LED não se encontram ligadas à fonte de alimentação durante a sua montagem no sistema de iluminação T8/T5 utilizando os suportes de montagem.
- Desaperte ambas as tampas de extremidade e mova-as para o centro do tubo.
- Remova o tubo deslizando-o cuidadosamente para fora do encaixe.

### INSTALAÇÃO DOS SUPORTES DE MONTAGEM

- Engate os suportes de montagem sobre as extremidades dos braços extensíveis da faixa LED, de acordo com a foto (A). Poderá ter de puxar ligeiramente os braços extensíveis para realizar esta operação.
- Para os sistemas de iluminação T5: encaixe as tampas de extremidade sobre a extremidade dos suportes de montagem, viradas para o interior.
- Para os sistemas de iluminação T8: clique para encaixar o anel adaptador T8 na extremidade de cada suporte de montagem, então siga as instruções acima para os sistemas de iluminação T5.
- Aperte totalmente as tampas de extremidade de novo nas roscas, tendo o cuidado para não cruzar as roscas ou apertar em demasia. Poderá ter de estender ou recolher os braços extensíveis para que a faixa LED encaixe na perfeição (B).
- **AVISO:** Antes de ligar a fonte de alimentação, assegure-se de que a faixa LED está firmemente apertada ao sistema de iluminação do aquário, de forma a que esteja estável e não possa cair à água. Os LEDs estão testados segundo a IPX7, o que significa que são capazes de aguentar uma submersão temporária. **NOTA: ESTA NÃO É UMA LUZ SUBMERSÍVEL.**
- Conecte a fonte de alimentação à faixa LED e ligue-a.



### INSTALAÇÃO DO SUPORTE DE TETO

- Engate os suportes de teto sobre a parte traseira (lado com aletas) da faixa LED.
- Utilize fixações adequadas à superfície de montagem pretendida. Caso deseje unir os suportes a uma superfície de vidro ou plástico utilize silicone para aquários.
- **AVISO:** Não aperte o suporte a qualquer compartimento que contenha cabos ou ligações elétricas, como balastros de lâmpadas, devido ao grave risco de choque elétrico.



## MANUTENÇÃO:

Para o máximo desempenho dos LED, recomenda-se que a instalação e a lente do LED sejam semanalmente limpas. Desligue o transformador antes de limpar a instalação de luz e a remover do aquário. Utilize ambas as mãos ao manipular este equipamento. Limpe cuidadosamente as superfícies expostas com um pano húmido para remover qualquer sujidade ou depósitos minerais acumulados ao longo do tempo. Não utilize detergentes ou agentes de limpeza ásperos já que estes poderão danificar a instalação de luz. Utilize o Spray Não-Aerossol de Limpeza de Lentes LED Fluval (A3969) para limpar a parte LED da instalação de luz. Assegure-se de que todas as superfícies estão secas antes de voltar a ligar o transformador à fonte de alimentação.

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS BÁSICOS:

Caso a instalação não funcione, assegure-se de que todas as fichas e cabos se encontram firmemente ligados, isto é: a ligação da instalação ao transformador e a ligação do transformador à tomada elétrica.

Modelo:	14550	14551	14552	14553	14554	14555	14556
Tensão de entrada:	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V
Tensão de operação:	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
Tamanho:	38-61 cm	53-83 cm	75-105 cm	83.5-106.5cm	91-122 cm	99-130 cm	115-145 cm
N.º de LEDs:	Branco (24) RGB (12)	Branco (28) RGB (14)	Branco (42) RGB (21)	Branco (42) RGB (21)	Branco (42) RGB (21)	Branco (48) RGB (24)	Branco (56) RGB (28)
Watts:	12	16	21	25	27	30	33
Lúmenes:	800	1100	1450	1850	1850	1950	2260
Vida útil em horas:	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000

## GARANTIA:

### GARANTIA LIMITADA 3 ANOS

A sua Luz de Faixa **LED Fluval Aquasky Bluetooth®** tem garantia contra defeitos de material e fabrico por um período de 3 anos a partir da data de compra. Esta garantia só é válida mediante prova de compra. A garantia é limitada à reparação ou substituição da unidade e não cobre quaisquer perdas consequentes ou danos a objetos ou seres vivos e nem dados a objetos animados ou inanimados, qualquer que seja a sua causa. Esta garantia apenas é válida nas condições de funcionamento normais para as quais a unidade foi concebida. Exclui quaisquer danos causados por uma utilização irracional, instalação inadequada, adulteração, utilização excessiva ou utilização comercial. Esta garantia não abrange o desgaste e ou as peças que não tenham sido correta ou adequadamente mantidas. A falha inferior a 5% do número total de LED não será considerada um defeito ao abrigo dos termos desta garantia. **ISTO NÃO INFLUENCIA OS SEUS DIREITOS ESTATUTÁRIOS.**

## PARA UM SERVIÇO DE REPARAÇÃO COM GARANTIA AUTORIZADO:

Para um Serviço de Reparação com Garantia Autorizado envie o equipamento (bem embalado e por envio registado) para o endereço abaixo indicado, incluindo a fatura com data e o motivo da devolução. Se tiver qualquer questão ou comentário sobre o funcionamento deste produto, deixe-nos tentar ajudar antes de enviar o produto ao seu vendedor. A maioria das questões pode ser resolvida rapidamente com um telefonema. Quando ligar (ou escrever), tenha à disposição toda a informação relevante, tal como o número do modelo, idade do produto, detalhes sobre a configuração do aquário, bem como a natureza do problema.

**REINO UNIDO: Rolf C. Hagen (RU) Ltd**, Customer Service Department California Drive, Whitwood Ind Est., Castleford West Yorkshire WF10 5QH

<http://faq.hagencrm.com/?uk>

### CONTACTE-NOS ATRAVÉS DA (APENAS REINO UNIDO):

Linha de Apoio 01977 521015. Entre as 9h00 e as 17h00, de segunda a quinta-feira e entre as 9h00 e as 16h00 à sexta-feira (exceto feriados).

## RECICLAGEM:



Este símbolo significa uma triagem seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE). Isto significa que este produto deve ser tratado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE para ser reciclado ou desmantelado, de modo a minimizar o seu impacto ambiental.

Consulte a sua Agência Ambiental local quanto à existência de possíveis instruções de eliminação do produto ou entregue-o num centro de recolha de resíduos registado. Os produtos eletrónicos não incluídos no processo de triagem seletiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde devido à presença de substâncias perigosas.

# RU ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** – Для защиты от травм необходимо соблюдать основные меры предосторожности, включая указанные далее.

## 1. ОЗНАКОМЬТЕСЬ И СОБЛЮДАЙТЕ НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

и указанные в примечаниях требования перед началом использования. Их несоблюдение может привести к гибели рыб и (или) повреждению этого устройства.

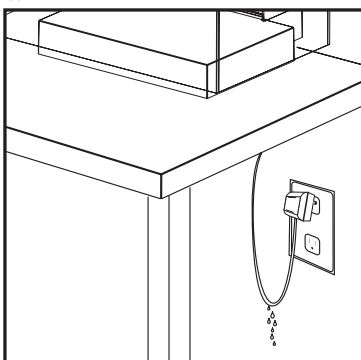
- ОПАСНОСТЬ.** Во избежание поражения электрическим током необходимо соблюдать особую осторожность, поскольку аквариумное оборудование во время использования контактирует с водой. Их несоблюдение при возникновении любой из следующих ситуаций не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство; верните его в официальный сервисный центр для обслуживания или утилизируйте.

A. В случае возникновения утечки воды, немедленно отключите его от источника питания.

B. После установки тщательно осмотрите устройство. Не подключайте устройство при наличии воды на каких-либо его деталях. **Если устройство или какая-либо его часть попали в воду, НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ИЗВЛЕЧЬ его. Сначала отключите устройство от розетки.**

C. Не используйте устройство, если его шнур или вилка повреждены, если оно неисправно, упало или повреждено каким-либо иным образом. Шнур питания устройства не подлежит замене; в случае повреждения шнура устройство следует утилизировать. Никогда не обрезайте шнур.

D. Во избежание попадания влаги в вилку или розетку установите устройство возле стены таким образом, чтобы на них не попадала вода. При подключении шнура к розетке необходимо подсоединить каплеуловительную кабельную петлю (см. рисунок). Каплеуловительная кабельная петля — это часть шнура ниже уровня розетки или соединителя; благодаря ей, при использовании удлинителя вода не будет стекать по шнуру и не попадет в розетку. Если вилка или розетка намочили, **НЕ** отключайте шнур питания. Сначала отсоедините предохранитель или автоматический выключатель, который подает питание на устройство. Затем отключите устройство и проверьте розетку на наличие воды.



- Это устройство не предназначено для эксплуатации лицами (включая детей) с существенно ограниченными физическими или умственными возможностями, если они не находятся под контролем, или если они не получили инструкции относительно использования устройства от лица, ответственного за их безопасность. Не оставляйте детей без присмотра и не разрешайте им играть с устройством.

4. Во избежание травм не прикасайтесь к движущимся или горячим деталям.

- ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.** Перед тем как опустить руки в воду, установить или снять какие-либо детали, а также выполнить любые операции по установке, обслуживанию или переноске оборудования, обязательно отключите или отсоедините все устройства в аквариуме от сети электропитания. Никогда не дергайте за шнур, чтобы вытащить вилку из розетки. Возьмитесь за вилку и отсоедините шнур. Если устройство не используется, обязательно отключите его от розетки.

6. **НЕ** устанавливайте и не храните устройство там, где оно будет подвергаться воздействию погодных условий или температуры ниже нуля. **ТОЛЬКО ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО БЫТОВОГО ПРИМЕНЕНИЯ. НЕ ПОГРУЖАТЬ В ВОДУ.**

7. Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что устройство правильно и надежно установлено на аквариуме.

8. При необходимости подключения удлинителя, используйте шнур с соответствующими характеристиками. Шнур, рассчитанный на меньшую силу тока или мощность по сравнению с характеристиками устройства, может перегреться. Соблюдайте осторожность при прокладке шнура, он не должен натягиваться или препятствовать передвижению. Подключение должно выполняться квалифицированным электромонтажником.

9. Используйте только с адаптерами переменного тока, которые входят в комплект поставки изделия.

10. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легкодоступна.

11. Блок питания светодиодов не должен располагаться на или в раме крышки.

12. Зигзагообразные крепления: наружный гибкий кабель или шнур этого осветительного устройства не подлежат замене. В случае повреждения шнура осветительное устройство придет в негодность.

13. Осветительное устройство может быть установлено в любой аквариум, если толщина его стекла от 3 до 15 мм.

14. **ВНИМАНИЕ:** источник освещения не подлежит замене; по истечении его срока эксплуатации осветительное устройство подлежит полной замене.

15. **ВНИМАНИЕ:** запрещается смотреть на включенный источник освещения.



## СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

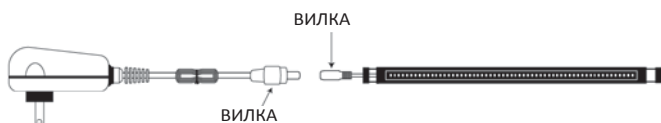
В целях надлежащего использования изделия и ознакомления с ним рекомендуется внимательно прочитать и изучить это руководство. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению изделия.

Светодиодный светильник Fluval Aquasky Bluetooth® оснащен мощными трехцветными RGB-светодиодами (3000–25 000 К). Используя интеллектуальное устройство с поддержкой технологии Bluetooth®, пользователь может регулировать световой спектр для имитации различных сред обитания, а также создавать эффекты облачности, приглушенного лунного света.

## УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ:

Перед эксплуатацией светильника убедитесь в том, что его компоненты не повреждены. Перед началом любых действий по обслуживанию обязательно отключите электропитание светильника.

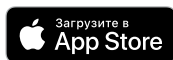
- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что устройство правильно и надежно установлено на аквариуме.
- В случае использования светильника в аквариуме с защитным бесцветным стеклом убедитесь в том, что кронштейны находятся за рамой аквариума. В случае необходимости установить выдвижные монтажные кронштейны в аквариуме в правильном положении их можно отрегулировать соответствующим образом.
- Соедините вилку трансформатора с вилкой устройства.
- Подключите трансформатор к источнику электропитания.



## ПОЛНОСТЬЮ УПРАВЛЯЕТСЯ С ПОМОЩЬЮ ВАШЕГО СМАРТФОНА ИЛИ ПЛАНШЕТА



ОТСКАНИРУЙТЕ ЗДЕСЬ, чтобы узнать дополнительную информацию, загрузить бесплатное приложение Fluval Smart или найти Fluvalsmart в магазине приложений Store.



Полную инструкцию по эксплуатации и видео для настройки приложения через Bluetooth® можно найти на сайте: [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

## ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ МОНТАЖНЫХ КРОНШТЕЙНОВ:

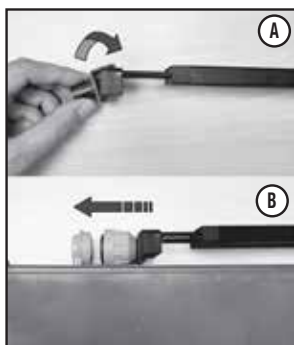
Используются только в качестве системы монтажа и не обеспечивают электроэнергией светодиодную ленту.

### ДЕМОНТАЖ ИСПОЛЬЗУЕМОГО СВЕТОВОГО КОЛОДЦА

- Отключите систему освещения T8 или T5 от блока питания и не подсоединяйте ее снова.
- Во время монтажа системы освещения T8 или T5 с помощью монтажных кронштейнов убедитесь в том, что светодиодные ленты не подключены к блоку питания.
- Отвинтите обе заглушки и переместите их в центр колодца.
- Аккуратно выдвинув колодец, выньте его.

### УСТАНОВКА МОНТАЖНЫХ КРОНШТЕЙНОВ

- Закрепите монтажные кронштейны на концах выдвижных рукояток светодиодной ленты (см. фото А). Возможно, для этого вам понадобится аккуратно разложить выдвижные рукоятки.
- Для осветительных систем T5: установите заглушки на концах монтажных кронштейнов лицевой стороной внутрь.
- Для осветительных систем T8: щелкните, чтобы установить кольцевой переходник T8 на конце каждого монтажного кронштейна. Затем следуйте указанным выше инструкциям для осветительных систем T5.
- Снова до упора завинтите заглушки на резьбе. Будьте аккуратны: избегайте заходов не по резьбе и не завинчивайте резьбу слишком сильно. Возможно, для надлежащей установки светодиодной ленты вам понадобится разложить или сложить выдвижные рукоятки (В).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Перед подключением блока питания убедитесь в том, что светодиодная лента прочно прикреплена к осветительной системе аквариума. Она должна быть устойчивой и не должна падать в воду. Светодиоды прошли проверку на соответствие IPX7. Это значит, что они могут выдержать погружение в воду на короткий период времени. **ПРИМЕЧАНИЕ. СВЕТИЛЬНИК НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПОГРУЖЕНИЯ В ВОДУ.**
- Подключите блок питания к светодиодной ленте и включите ее.



### УСТАНОВКА ПОТОЛОЧНОГО КРОНШТЕЙНА

- Закрепите потолочные кронштейны сзади (на стороне с ребрами) светодиодной ленты.
- Используйте крепежные детали, предназначенные для определенной монтажной поверхности. Для склеивания кронштейнов со стеклом или пластиком используйте силикон для аквариумов.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Ввиду серьезного риска поражения электрическим током не привинчивайте кронштейн к какому-либо корпусу, на котором расположены электрическая проводка или соединения, например, дроссели освещения.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Для максимальной эффективности светодиодного освещения рекомендуется еженедельно очищать светильник и его стекла. Перед очисткой светильника отсоедините трансформатор и вытащите светильник из аквариума. Во время работы с устройством держите его обеими руками. Тщательно протрите открытые поверхности влажной тканью, чтобы удалить пыль или минеральные отложения, которые могут накопиться с течением времени. Не используйте моющие или жесткие чистящие средства, так как это может привести к повреждениям светильника. Для очистки светодиодной части светильника используйте чистящий неаэрозольный спрей Fluval LED Lens Cleaning (A3969). Перед повторным подключением трансформатора к источнику питания убедитесь, что все поверхности сухие.

## ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ ОСНОВНЫХ НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

Если устройство не работает, убедитесь в том, что все вилки и провода надлежащим образом подсоединены, в частности, подключение светильника к трансформатору и подключение трансформатора к розетке электропитания.

Модель:	14550	14551	14552	14553	14554	14555	14556
Входное напряжение:	90-250 В	90-250 В	90-250 В	90-250 В	90-250 В	90-250 В	90-250 В
Рабочее напряжение:	24 В	24 В	24 В	24 В	24 В	24 В	24 В
Регулировка размера:	38-61 см	53-83 см	75-105 см	83,5-106,5 см	91-122 см	99-130 см	115-145 см
Количество светодиодов:	Белый (24) RGB (12)	Белый (28) RGB (14)	Белый (42) RGB (21)	Белый (42) RGB (21)	Белый (42) RGB (21)	Белый (48) RGB (24)	Белый (56) RGB (28)
Потребляемая мощность:	12	16	21	25	27	30	33
Световой поток, в люменах:	800	1100	1450	1850	1850	1950	2260
Срок службы (в часах):	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000

## ГАРАНТИЯ:

### 3-ЛЕТНЯЯ ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

На светодиодную ленту **Fluval Aquasky Bluetooth®** распространяется гарантия качества изготовления и отсутствия дефектных деталей в течение 3 лет с момента покупки. Эта гарантия действительна только при наличии подтверждения покупки. Гарантия ограничивается только ремонтом или заменой и не покрывает косвенный ущерб, ущерб или причинение вреда живым существам или личному имуществу, а также последствия травм живых существ или повреждения имущества, независимо от их причины. Эта гарантия действительна только при соблюдении нормальных условий эксплуатации, на которые рассчитано это устройство. Она исключает любой ущерб, вызванный неразумным использованием, небрежностью, неправильной установкой, посторонним вмешательством, неправильной эксплуатацией или использованием в коммерческих целях. Гарантия не распространяется на износ или те части, которые не обслуживались должным образом. В соответствии с условиями настоящей гарантии неисправность менее 5 % от общего количества светодиодов не считается дефектом. **НЕ ВЛИЯЕТ НА ВАШИ ЗАКОННЫЕ ПРАВА.**

## ДЛЯ ОФИЦИАЛЬНОГО ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ:

Для получения официального гарантийного обслуживания верните устройство (в надежной упаковке заказным почтовым отправлением) по указанному ниже адресу, приложив квитанцию и указав причину возврата. При возникновении вопросов или предложений по поводу работы этого устройства, свяжитесь с нами, прежде чем осуществлять возврат. Перед тем как позвонить (или написать), подготовьте всю информацию, касающуюся устройства: номер модели, срок службы устройства, сведения о конструкции аквариума, а также информацию о характере проблемы.

**ВЕЛИКОБРИТАНИЯ: Rolf C. Hagen (UK) Ltd**, Customer Service Department (отдел обслуживания клиентов) California Drive, Whitwood Ind Est., Castleford West Yorkshire WF10 5QH <http://faq.hagencrm.com/?uk>

**ПОЗВОНИТЕ НАМ (ТОЛЬКО ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ ВЕЛИКОБРИТАНИИ)** по номеру горячей линии: 01 977 521 015. С 9:00 до 17:00 с понедельника по четверг и с 9:00 до 16:00 в пятницу (кроме праздничных дней).

## УТИЛИЗАЦИЯ.



Раздельной сортировки отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). В таком случае переработка или демонтаж этого продукта должны осуществляться в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС, чтобы свести к минимуму его воздействие на окружающую среду. Получите в местном агентстве по охране окружающей среды возможные инструкции по утилизации или обратитесь в официально зарегистрированный муниципальный пункт сбора отходов. Электронные изделия, не включенные в процесс раздельной сортировки, потенциально опасны для окружающей среды и здоровья человека из-за наличия опасных веществ.

# PL WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

**OSTRZEŻENIE** – Aby zapobiec możliwości odniesienia obrażeń, należy przestrzegać podstawowych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, w tym wymienionych poniżej:

## 1. NALEŻY PRZECZYTAĆ I PRZESTRZEGAĆ WSZYSTKICH INSTRUKCJI DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA

i ważnych informacji dotyczących urządzenia przed rozpoczęciem jego użytkowania.

Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować śmierć ryb i/lub uszkodzenie urządzenia.

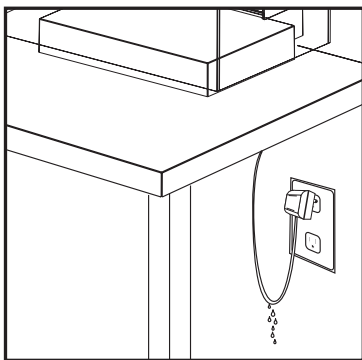
2. **NIEBEZPIECZEŃSTWO** – Aby zapobiec możliwości porażenia prądem elektrycznym, należy zachować szczególną uwagę ze względu na obecność wody w akwarium. W każdej z wymienionych poniżej sytuacji nie należy usiłować przeprowadzić naprawy na własną rękę - należy przekazać urządzenie do autoryzowanego serwisu naprawczego w celu przeprowadzenia jego naprawy lub przekazania do utylizacji.

A. W razie jakiegokolwiek nienormalnego wycieku wody z urządzenia, należy natychmiast odłączyć je od zasilania.

B. Dokładnie sprawdzić działanie urządzenia po zakończeniu jego instalacji. Nie wolno podłączać urządzenia do zasilania, jeżeli woda pozostaje na jakichkolwiek częściach, które nie mają być wilgotne. **Jeśli urządzenie lub któraś z jego części wpadną do wody, NIE WOLNO po nie sięgać. Należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania przed wyjęciem urządzenia.**

C. Nie wolno używać urządzenia, jeżeli jego przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli urządzenie nie działa prawidłowo bądź zostało upuszczone na ziemię lub w jakikolwiek sposób uszkodzone. Przewód zasilający urządzenia nie może być wymieniany - w razie uszkodzenia przewodu należy pozbyć się całości urządzenia. W żadnym wypadku nie przecinać przewodu.

D. Aby uniknąć możliwości zamoczenia wtyczki lub gniazdka urządzenia, należy ustawić je obok ściennego gniazdka zasilania w taki sposób, aby woda nie mogła ściekać po wtyczce lub gniazdku. Użytkownik powinien wykonać „pętlę zapobiegającą ściekaniu” (patrz ilustracja) na przewodzie urządzenia podłączonym do gniazdka. „Pętla zapobiegająca ściekaniu” stanowi część przewodu znajdującą się poniżej poziomu gniazdka i wtyczki, aby uniemożliwić ociekanie wody wzdłuż przewodu i zapobiegać przedostawaniu się jej do gniazdka. W razie zamoczenia wodą wtyczki lub gniazdka, **NIE WOLNO** wyjmować wtyczki przewodu z gniazdka zasilania. Należy rozłączyć bezpiecznik lub wyłącznik samoczynny instalacji zasilającej urządzenie. Następnie wyjąć wtyczkę przewodu z gniazdka zasilania i sprawdzić, czy nie zostały zamoczone wodą.



3. Urządzenie nie jest przeznaczone do wykorzystywania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne lub umysłowe są ograniczone, chyba że pozostają one pod nadzorem lub zostały im przekazane niezbędne informacje dotyczące prawidłowej obsługi urządzenia. Należy zawsze pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

4. Aby uniknąć możliwości odniesienia obrażeń, nie należy dotykać jakichkolwiek części ruchomych lub gorących.

5. **UWAGA** – Należy zawsze odłączyć od zasilania wszystkie urządzenia i akcesoria akwarium przed włożeniem rąk do wody, zakładaniem lub wyjmowaniem jakichkolwiek części oraz przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac dotyczących instalacji, konserwacji bądź obsługi urządzenia. Nie wolno pociągać za przewód, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania. Należy zawsze chwytać jedynie za wtyczkę. Należy zawsze odłączyć niewykorzystywane urządzenie z gniazdka zasilania.

6. Urządzenie nie może być instalowane lub przechowywane w miejscu, w którym będzie narażone na działanie czynników atmosferycznych lub temperatury grożącej zamrożeniem. **URZĄDZENIE PRZEZNACZONE WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU W POMIĘSZCZENIACH. NIE ZANURZAĆ W JAKIEJKOLWIEK CIECZY.**

7. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy upewnić się, że zostało prawidłowo zainstalowane i umieszczone w akwarium.

8. Jeżeli konieczne jest korzystanie z przedłużaczy, muszą one mieć wymagane parametry znamionowe. Wykorzystanie przewodu o mniejszym natężeniu w amperach lub mocy w watach niż określone na tabliczce danych znamionowych urządzenia może spowodować przegrzanie. Przewód zasilający powinien zostać ułożony w sposób zapobiegający możliwości potknięcia się o niego. Połączenia elektryczne powinny zostać wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.

9. Używać wyłącznie z zasilaczem sieciowym dostarczonym w zestawie z tym produktem.

10. Wtyczka i gniazdko zasilania powinny znajdować się w pobliżu urządzenia i być zawsze łatwo dostępne.

11. Zasilanie lampy LED nie może być umieszczone na ramie pokrywy.

12. Złącza „Z”: Zewnętrzny kabel lub przewód tej oprawy oświetleniowej nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia przewodu oprawa oświetleniowa musi zostać zniszczona.

13. Ta oprawa oświetleniowa może zostać zamontowana na dowolnym akwarium z szybą o grubości od 3 mm do 15 mm.

14. **UWAGA!** Źródło światła w tej oprawie oświetleniowej nie jest wymienne. Kiedy źródło światła się wyczerpie, należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

15. **UWAGA!** Nie należy spoglądać bezpośrednio na źródło światła.



## PROSIMY ZACHOWAĆ TE INSTRUKCJE

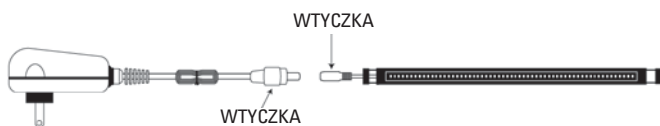
Aby doskonale zrozumieć zasady użytkowania urządzenia, należy dokładnie przeczytać całość niniejszej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Oświetlenie Fluval Aquasky Bluetooth® LED łączy wyjątkowo jasne diody LED o barwie 3000-25 000 K z trójkolorowymi diodami LED, co pozwala użytkownikowi na regulowanie, z użyciem urządzenia wykorzystującego Bluetooth®, widma światła w celu odtwarzania różnych środowisk oraz tworzenia takich efektów, jak pokrywa chmur, gasnące światło Księżyc, burza i błyskawica.

## INSTALACJA I OBSŁUGA:

Przed włączeniem oprawy świetlnej należy sprawdzić, czy żadne komponenty nie są uszkodzone. Przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy zawsze odłączyć urządzenie oświetleniowe od gniazdka zasilania.

- Przed rozpoczęciem użytkowania oprawy oświetleniowej należy upewnić się, że została prawidłowo zainstalowana i umieszczona w urządzeniu.
- W przypadku akwarium ze zwykłego szkła należy zawsze sprawdzić, czy elementy wspornikowe znajdują się na zewnątrz ramy akwarium. W razie potrzeby rozkładane elementy wspornikowe mogą zostać odpowiednio wyregulowane, aby dokładnie pasowały do akwarium.
- Podłączyć wtyczkę transformatora do wtyczki oprawy.
- Podłączyć zasilacz do ściennego gniazdka zasilania.



## MOŻLIWOŚĆ WSZECHSTRONNEGO STEROWANIA Z UŻYCIEM SMARTFONA LUB TABLETU



ZESKANUJ TUTAJ, by dowiedzieć się więcej i pobrać bezpłatną aplikację Fluval Smart lub wyszukaj „Fluvalsmart” w App Store.



Kompletna instrukcja obsługi i wideo dotyczące konfiguracji aplikacji Bluetooth są dostępne pod adresem: [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

## INSTRUKCJA DOTYCZĄCA WSPORNIKA MONTAŻOWEGO:

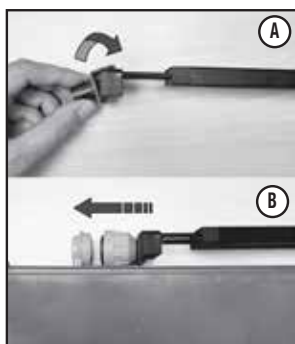
Ten element jest wyłącznie systemem mocowania i nie zapewnia zasilania paska diod LED.

### DEMONTAŻ ISTNIEJĄCEGO SYSTEMU OŚWIETLENIA

- Odłączyć system oświetlenia T8/T5 od zasilania i nie podłączać go ponownie.
- W przypadku montowania do systemu oświetlenia T8/T5 przy użyciu wsporników montażowych należy sprawdzić, czy paski diod LED nie są podłączone do zasilania.
- Odkręcić obie zaślepki i przesunąć je do środka rury.
- Zdjąć rurę, zsuwając ją delikatnie z elementu mocującego.

### MOCOWANIE WSPORNIKÓW MONTAŻOWYCH

- Zapiąć wsporniki montażowe na końcach wysuwanych ramion paska diod LED jak na zdjęciu (A). Aby było to możliwe, konieczne może być wyciągnięcie wysuwanych ramion.
- W przypadku systemów oświetlenia T5: zamontować zatyczki na końcu wsporników montażowych tak, by były skierowane w dół.
- W przypadku systemów oświetlenia: zamocować złączkę pierścieniową T8, zatraskując ją na każdym końcu wspornika montażowego, a następnie postępować jak w powyższej instrukcji dla systemów oświetlenia T5.
- Dokręcić całkowicie zaślepki na obu końcach, zachowując ostrożność, by nie przekręcić gwintów ani nie dokręcić zaślepek nadmiernie. Może być konieczne wysunięcie lub cofnięcie wysuwanych ramion, by pasek diod LED pasował idealnie (B).
- **OSTRZEŻENIE:** Przed podłączeniem zasilania sprawdzić, czy pasek diod LED jest bezpiecznie przymocowany do systemu oświetlenia akwarium, by był stabilny i nie mógł wpaść do wody. Diody LED mają stopień ochrony IPX7, co oznacza, że są odporne na krótkotrwałe zanurzenie w wodzie. **UWAGA: TEGO ELEMENTU OŚWIETLENIA NIE WOLNO ZANURZAĆ.**
- Podłączyć zasilanie do paska diod LED i włączyć oświetlenie.



### MOCOWANIE WSPORNIKÓW SUFITOWYCH

- Zapiąć wsporniki sufitowe z tyłu (strona z wypustkami) paska diod LED.
- Użyć odpowiednich elementów montażowych dla danej powierzchni mocowania. W przypadku konieczności przymocowania wsporników do szkła lub plastiku należy użyć silikonu do akwarium.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie przykręcać wspornika do jakiegokolwiek obudowy elektrycznej zawierającej przewody lub połączenia elektryczne, jak stateczniki oświetlenia, z powodu poważnego zagrożenia porażeniem elektrycznym.





## KONSERWACJA:

Aby zapewnić maksymalną wydajność działania lamp LED, urządzenie i soczewki lamp LED powinny być czyszczone co tydzień. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia oświetleniowego należy zawsze odłączyć zasilacz z gniazdka zasilania i wyjąć urządzenie z akwarium. Urządzenie powinno być zawsze obsługiwane obiema rękami. Obudowa urządzenia powinna być starannie czyszczona nawilżoną szmatką, aby usuwać wszystkie pozostałości pyłu i osady, które mogą nagromadzić się w miarę upływu czasu. Nie należy używać detergentów lub ostrych narzędzi czyszczących, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia. Do czyszczenia części urządzenia, w której znajduje się lampa LED należy używać sprayu czyszczącego Fluval LED Lens Cleaning Non-Aerosol Spray (A3969). Przed ponownym podłączeniem zasilacza do gniazdka należy upewnić się, że wszystkie powierzchnie urządzenia są suche.

## PODSTAWOWE CZYNNOŚCI DOTYCZĄCE ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW:

Jeżeli urządzenie nie działa, należy przede wszystkim sprawdzić, czy wszystkie wtyczki i przewody zostały podłączone prawidłowo - dotyczy to połączenia pomiędzy urządzeniem a zasilaczem oraz pomiędzy zasilaczem a gniazdkiem zasilania elektrycznego.

Model:	14550	14551	14552	14553	14554	14555	14556
Napięcie wejściowe w woltach:	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V
Napięcie robocze w woltach:	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
Rozmiar Regulacja:	38-61 cm	53-83 cm	75-105 cm	83.5-106.5 cm	91-122 cm	99-130 cm	115-145 cm
Liczba lamp LED:	Biały (24) RGB (12)	Biały (28) RGB (14)	Biały (42) RGB (21)	Biały (42) RGB (21)	Biały (42) RGB (21)	Biały (48) RGB (24)	Biały (56) RGB (28)
Natężenie w watach:	12	16	21	25	27	30	33
Strumień świetlny w lumenach:	800	1100	1450	1850	1850	1950	2260
Okres eksploatacyjny w godzinach:	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000

## GWARANCJA:

### OGRANICZONA GWARANCJA 3-LETNIA

Urządzenie **Fluval Aquasky Bluetooth® LED** jest objęte gwarancją dotyczącą wadliwych części i robocizny, obowiązującą przez okres 3 lat od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje pod warunkiem okazania dowodu zakupu. Gwarancja jest ograniczona wyłącznie do naprawy lub wymiany uszkodzonej części i nie obejmuje jakichkolwiek szkód wynikowych, a także strat lub szkód dotyczących wyposażenia bądź ryb oraz jakiegokolwiek mienia prywatnego, jak również wszelkiego rodzaju obiektów ożywionych lub nieożywionych, bez względu na ich przyczynę. Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie pod warunkiem przestrzegania normalnych warunków użytkowania urządzenia w celach, do których jest ono przeznaczone. Nie obejmuje ona jakichkolwiek uszkodzeń spowodowanych nierozsądnym użytkowaniem, zaniedbaniem, nieprawidłową instalacją, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek, użytkowaniem w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone bądź do celów handlowych. Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia i nie obowiązuje w odniesieniu do uszkodzeń spowodowanych brakiem przeprowadzania prac konserwacyjnych. Uszkodzenie liczby lamp LED mniejszej niż 5% ich całkowitej liczby nie stanowi wady w rozumieniu niniejszej gwarancji. **POWYŻSZE POSTANOWIENIA NIE STANOWIĄ NARUSZENIA PRAW KONSUMENTÓW OKREŚLONYCH OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI.**

## W CELU SKORZYSTANIA Z PRAW GWARANCYJNYCH I PRZEPROWADZENIA NAPRAWY:

W celu skorzystania z praw gwarancyjnych i przeprowadzenia naprawy należy odesłać urządzenie (prawidłowo zapakowane, poleconą przesyłką pocztową) na adres wymieniony poniżej, wraz z datowanym dowodem zakupu i określeniem przyczyn zwrotu. W razie jakichkolwiek pytań lub wątpliwości dotyczących obsługi produktu, należy skontaktować się z naszą firmą przed dokonaniem zwrotu urządzenia do sprzedawcy. Większość problemów może zostać rozwiązana drogą telefoniczną. W przypadku kontaktu telefonicznego (lub pisemnego) z naszą firmą należy dysponować wszystkimi niezbędnymi informacjami, takimi jak numer modelu, rok produkcji urządzenia, konfiguracja akwarium oraz rodzaj występującego problemu.

**WIELKA BRYTANIA: Rolf C. Hagen (UK) Ltd**, Customer Service Department California Drive, Whitwood Ind Est., Castleford West Yorkshire WF10 5QH  
<http://faq.hagencrm.com/?uk>

**BEZPŁATNY NUMER TELEFONU:** Numer linii pomocy telefonicznej 01977 521015. W godzinach od 9:00 do 17:00, od poniedziałku do czwartku i w godzinach od 9:00 do 16:00 w piątki (z wyjątkiem dni wolnych od pracy).

## RECYKLING:



Ten symbol oznacza obowiązek przeznaczenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE) do selektywnej zbiórki odpadów. Oznacza to, że produkt musi zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki w sposób określony postanowieniami Europejskiej Dyrektywy 2012/19/UE w celu przeznaczenia go do recyklingu w sposób zapewniający ograniczenie niekorzystnych konsekwencji dla środowiska. Należy uzyskać w uprawnionej miejscowej instytucji ochrony środowiska informacje dotyczące zaleceń obowiązujących w odniesieniu do utylizacji urządzeń lub przekazania ich do uprawnionych punktów zbiórki. Ze względu na obecność substancji niebezpiecznych, produkty elektroniczne nieprzekazane do procesu selektywnej zbiórki odpadów stanowią potencjalne zagrożenie dla środowiska i ludzkiego zdrowia.

# CZ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

**VÝSTRAHA** – Pro ochranu před zraněním dodržujte základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

## 1. PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE VEŠKERÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

a všechny důležité poznámky ke spotřebiči před jeho použitím. Pokud tak neučiníte, může dojít k úhynu ryb a/nebo poškození tohoto spotřebiče.

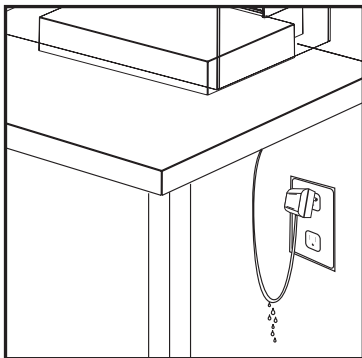
2. **NEBEZPEČÍ** – Abyste předešli možnému zásahu elektrickým proudem, postupujte s mimořádnou opatrností, protože při použití vybavení do akvária se využívá voda. Při každé z následujících situací se nepokoušejte provádět opravy sami; vraťte spotřebič do autorizovaného servisu k opravě nebo spotřebič zlikvidujte.

A. Pokud spotřebič jeví známky neobvyklého prosakování vody, ihned jej odpojte od zdroje napájení.

B. Spotřebič po instalaci pečlivě prověřte. Pokud se na částech, které by neměly být mokré, nachází voda, neměli byste jej připojovat k napájení. **Pokud spotřebič nebo jakákoli jeho část spadnou do vody, NESAHEJTE pro ně. Než je vyjmete, odpojte přístroj od napájení.**

C. Spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený kabel nebo zástrčku, pokud je porouchaný, nebo pokud došlo k jeho upuštění či jakémukoli poškození. Napájecí kabel tohoto spotřebiče nelze vyměnit; pokud dojde k jeho poškození, spotřebič by měl být zlikvidován. Kabel nikdy neodstříhávejte.

D. Abyste předešli případnému namočení zástrčky spotřebiče nebo zásuvky, umístěte spotřebič stranou od zásuvky na stěně, aby na zásuvku nebo zástrčku nemohla kapat voda. Uživatel by na kabelu propojujícím spotřebič se zásuvkou měl vytvořit „odkapávací smyčku“ (viz obrázek). „Odkapávací smyčka“ na obrázku níže je ta část kabelu, která se nachází pod úrovní zásuvky nebo konektoru, pokud je použit prodlužovací kabel, brání stékání vody po kabelu až k zásuvce. Pokud se zástrčka nebo zásuvka namočí, kabel **NEODPOJUJTE**. Odpojte pojistku nebo elektrický jistič, který dodává napájení spotřebiči. Poté kabel odpojte a ověřte přítomnost vody v zásuvce.



3. Tento spotřebič není určen k použití osobami s výrazně omezenými fyzickými či mentálními schopnostmi (včetně dětí), pokud nejsou pod řádným dozorem nebo nebyly poučeny ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečí. Děti by měly být stále pod dozorem, aby si se spotřebičem nehrály.

4. Abyste předešli poranění, nedotýkejte se pohyblivých nebo horkých částí.

5. **UPOZORNĚNÍ** – před vkládáním rukou do vody, nasazováním nebo snímáním součástí a v době instalace, údržby vybavení nebo manipulace s ním vždy odpojte všechny spotřebiče od elektrického přívodu. Při odpojování ze zásuvky nikdy netahejte za kabel. Uchopte zástrčku a vytáhněte ji. Pokud spotřebič nepoužíváte, vždy jej vypojte ze zásuvky.

6. Neinstalujte ani neskladujte spotřebič v místech, kde by byl vystaven povětrnostním vlivům nebo teplotám pod bodem mrazu. **POUZE PRO POUŽITÍ V INTERIÉRU DOMÁCNOSTI. NEPONOŘUJTE.**

7. Před použitím se přesvědčte, že je spotřebič správně upevněn a bezpečně umístěn na akváriu.

8. Pokud je nutné použití prodlužovací kabel, použijte kabel s vhodnými parametry. Kabel určený pro nižší proudové nebo výkonové zatížení, než stanoví specifikace spotřebiče, se může přehřát. Kabel uspořádejte tak, aby o něj nebylo možné zakopnout nebo za něj tahat. Připojení by měl provést kvalifikovaný elektrikář.

9. Používejte výhradně s napájecím adaptérem dodávaným s tímto produktem.

10. Elektrická zásuvka by měla být instalována v blízkosti zařízení a měla by být snadno přístupná.

11. Zdroj napájení osvětlení LED by se neměl nacházet na krycím rámu nebo v něm.

12. „Z“ spojky: Externí pružný kabel nebo šňůru tohoto svítidla nelze vyměnit; pokud dojde k poškození kabelu, svítidlo musí být zničeno.

13. Toto svítidlo lze upevnit na jakékoli akvárium s tloušťkou skla v rozmezí od 3 mm do 15 mm.

14. **UPOZORNĚNÍ:** Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný; jakmile světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, celé svítidlo je třeba vyměnit.

15. **UPOZORNĚNÍ:** Nedívejte se do světelného zdroje za provozu.



## TYTO POKYNY USCHOVEJTE

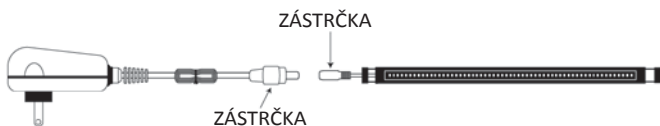
Pro plnohodnotné použití a seznámení se s tímto produktem doporučujeme důkladně si přečíst tento návod. Pokud tak neučiníte, může dojít k poškození tohoto produktu.

Svítidlo Fluval Aquasky Bluetooth® LED spojuje velmi jasné LED diody 3000–25000 K s třibarevnými RGB LED diodami, umožňujícími uživateli nastavit pomocí chytrého zařízení s podporou připojení Bluetooth® světelné spektrum a napodobit tak různá prostředí a vytvářet efekty, jako zakrytí mraky, slábnoucí měsíční světlo, bouřka a blesky.

## INSTALACE A POUŽITÍ:

Před uvedením do provozu se přesvědčte, zda jsou všechny součásti svítidla nepoškozené. Před prováděním údržby vždy odpojte svítidlo od elektrického přívodu.

- Před použitím se přesvědčte, že je svítidlo správně upevněno a bezpečně umístěno na akváriu.
- Na akváriu z hladkého skla musí být držáky vždy upevněny na vnější straně rámu akvária. V případě potřeby lze výsuvné montážní držáky upravit tak, aby bylo zajištěno řádné upevnění na akváriu.
- Připojte zástrčku od transformátoru k zástrčce na svítidle.
- Připojte transformátor k elektrickému přívodu.



## PLNĚ OVLADATELNÉ Z VAŠEHO SMARTPHONU NEBO TABLETU



ZDE NASKENUJTE, chcete-li získat další informace a stáhnout si bezplatnou aplikaci Fluval Smart, nebo hledejte text „Fluvalsmart“ v obchodě s aplikacemi.



Kompletní návod k obsluze a video s nastavením aplikace Bluetooth® najdete na webu: [fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth](http://fluvalaquatics.com/aquaskybluetooth)

## POKyny K MONTÁŽNÍM DRŽÁKŮM:

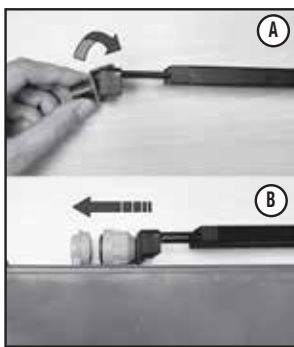
Toto je pouze montážní systém, který nezajišťuje napájení LED pásku.

### vyjmutí stávající zářivky

- Odpojte osvětlovací systém T8/T5 od přívodu napájení a znovu ho nepřipojujte.
- Při montáži do osvětlovacího systému T8/T5 pomocí montážních držáků se ujistěte, že LED páska nejsou připojeny k přívodu napájení.
- Odšroubujte obě koncové krytky a posuňte je do středu zářivky.
- Vyjměte zářivku jejím opatrným vysunutím ze svítidla.

### Instalace montážních držáků

- Připněte montážní držáky na konce výsuvných ramének LED páska, jak je znázorněno na fotografii (A). K tomu může být nutné mírně vytáhnout výsuvná raménka.
- V případě osvětlovacích systémů T5: nasadte koncové krytky na konce montážních držáků tak, aby směřovaly dovnitř.
- V případě osvětlovacích systémů T8: navakněte kruhovou redukci na konec každého montážního držáku. Poté postupujte podle výše uvedených pokynů k osvětlovacím systémům T5.
- Zcela našroubujte koncové záslepky zpět na závity. Dejte pozor, abyste je nenašroubovali křížem nebo nestrhli závit. Aby LED pásek dokonale zapadl, může být nutné vytáhnout nebo zatáhnout výsuvná raménka (B).
- **VÝSTRAHA:** Před připojením přívodu napájení se ujistěte, zda je LED pásek bezpečně připevněn k osvětlovacímu systému akvária, aby byl stabilní a nemohl spadnout do vody. LED diody jsou testovány dle normy IPX7, což znamená, že snesou krátkodobé ponoření. **POZNÁMKA: TOTO NENÍ PONORNÉ SVĚTLO.**
- Připojte přívod napájení k LED páska a zapněte jej.



### Instalace stropního držáku

- Navakněte stropní držáky na zadní stranu (stranu s žebrováním) LED páska.
- Pro zamýšlený montážní povrch použijte vhodné upevňovací přípravky. Pokud chcete držáky přilepit ke sklu nebo plastu, použijte silikon do akvárií.
- **VÝSTRAHA:** Neupevňujte držák šroubky ke krytům obsahujícím elektrickou kabeláž nebo připojení, jako předřadníky, z důvodu závažného nebezpečí zásahu elektrickým proudem.



## ÚDRŽBA:

Pro zajištění maximálního výkonu LED osvětlení doporučujeme svítidlo a čočky LED diod každý týden čistit. Před čištěním svítidlo odpojte od transformátoru a vyjměte z akvária. Při manipulaci se spotřebičem používejte obě ruce. Pečlivě otřete odkryté povrchy vlhkým hadříkem, abyste odstranili případný prach a usazeniny, které se na něm v průběhu času mohou nahromadit. Nepoužívejte odmašťovací nebo kruté čisticí prostředky, které by mohly svítidlo poškodit. K čištění LED části svítidla použijte sprej pro čištění čoček LED diod bez aerosolů (A3969). Před opětovným připojením transformátoru k přívodu napájení se ujistěte, zda jsou všechny povrchy suché.

## ZÁKLADNÍ ŘEŠENÍ POTÍŽÍ:

Pokud svítidlo nefunguje, ujistěte se, zda jsou všechny zástrčky a vodiče pevně připojeny, tj.: připojení od svítidla k transformátoru a připojení od transformátoru k elektrické zásuvce.

Model:	14550	14551	14552	14553	14554	14555	14556
Vstupní napětí:	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V	90-250 V
Provozní napětí:	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V	24 V
Velikost:	38-61 cm	53-83 cm	75-105 cm	83.5-106.5 cm	91-122 cm	99-130 cm	115-145 cm
Počet LED diod:	Bílé (24) RGB (12)	Bílé (28) RGB (14)	Bílé (42) RGB (21)	Bílé (42) RGB (21)	Bílé (42) RGB (21)	Bílé (48) RGB (24)	Bílé (56) RGB (28)
Příkon:	12	16	21	25	27	30	33
Svitivost (lm):	800	1100	1450	1850	1850	1950	2260
Životnost v hodinách:	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000	50 000

## ZÁRUKA:

### 3LETÁ OMEZENÁ ZÁRUKA

Náš LED pásek Fluval Aquasky Bluetooth® nabízí záruku na vadné části a dílenské zpracování po dobu tří let ode dne zakoupení. Tato záruka je platná pouze s dokladem o koupi. Záruka je omezená výhradně na opravy a výměny a nekryje následné ztráty, ztráty nebo škody na zvířatech a osobním majetku ani poškození živých či neživých předmětů, bez ohledu na jejich příčinu. Záruka je platná pouze za normálních provozních podmínek, pro něž je přístroj určen. Tím jsou vyloučeny jakékoli škody způsobené nepřiměřeným použitím, nedbalostí, nesprávnou instalací, manipulací, hrubým zacházením nebo komerčním použitím. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení dílů, které nebyly řádně nebo správně udržovány. Selhání méně než 5 % celkového počtu LED diod není z hlediska této záruky považováno za vadu. **TÍM NEJSOU OVLIVNĚNA VAŠE ZÁKONNÁ PRÁVA.**

### AUTORIZOVANÝ ZÁRUČNÍ SERVIS:

V případě autorizovaného záručního servisu vraťte prosím (dobře zabalené a poslané doporučeně) na níže uvedenou adresu s přiložením účtenky s datem a důvodem vrácení. V případě dotazů nebo postřehů k ovládání tohoto produktu nám prosím poskytněte možnost pokusit se vám pomoci předtím, než produkt vrátíte prodejci. Většinu dotazů lze rychle vyřídit po telefonu. Pokud voláte (nebo píšete), připravte si veškeré související informace, jako číslo modelu, stáří produktu, podrobnosti o sestavě akvária a rovněž povaha problému.

**SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ: Rolf C. Hagen (UK) Ltd**, Customer Service Department  
California Drive, Whitwood Ind Est., Castleford West Yorkshire WF10 5QH  
<http://faq.hagencrm.com/?uk>

**VOLEJTE (POUZE VE SPOJENÉM KRÁLOVSTVÍ):** Číslo linky podpory 01977 521015. Od pondělí do čtvrtka v době mezi 9:00 a 17:00 a v pátek v době mezi 9:00 a 16:00 (s výjimkou státních svátků).

### RECYKLACE:



Toto zařízení je opatřeno symbolem výběrového třídění odpadu pro odpadní elektrická a elektronická zařízení (WEEE). To znamená, že s tímto produktem je třeba zacházet v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, aby byla zajištěna jeho recyklace nebo demontáž za účelem minimalizace jeho dopadu na životní prostředí. Případné pokyny k likvidaci nebo informace o odnesení na oficiální úředně registrované místo pro sběr odpadu vám sdělí místní orgán pro ochranu životního prostředí. Elektronické produkty nezahrnuté do procesu výběrového třídění jsou potenciálně nebezpečné pro životní prostředí a lidské zdraví z důvodu přítomnosti nebezpečných látek.